

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft  
**Band:** 83 (1965)  
**Heft:** 172

## Heft

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 06.08.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Redaktion und Administration: Effingerstrasse 3, 3000 Bern. Telefon Nummer 031/25 16 60. (Eidgenössisches Amt für das Handelsregister 031/61 26 40). — Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Abonnementpreise: Schweiz: jährlich Fr. 30.50, halbjährlich Fr. 18.50, vierteljährlich Fr. 10.50, zwei Monate Fr. 7.—, ein Monat Fr. 5.—, Ausland: jährlich Fr. 40.—, Preise der Einzelnummern 25 Rp. (plus Porto). Annoncen-Regie: Publicitas A.G. — Inserions-tarif: 25 Rp. (Ausland 30 Rp.) die einseitige Millimeterzeile oder deren Raum. — Jahresabonnementspreise für die Monatschrift «Die Volkswirtschaft»: Fr. 20.50.

Rédaction et administration: Effingerstrasse 3, 3000 Berne. Téléphone numéro 031/25 16 60 (Office fédéral du registre du commerce 031/61 26 40). — En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. Prix d'abonnement: Suisse: un an 30 fr. 50; un semestre 18 fr. 50; un trimestre 10 fr. 50; deux mois fr. 7.—; un mois fr. 5.—; étranger: fr. 40.— par an. — Prix du numéro 25 ct. (port en sus). Règle des annonces: Publicitas SA. — Tarif d'insertion: 25 ct. (étranger 30 ct.) la ligne de colonne d'un mm ou son espace. — Prix d'abonnement annuel à la revue mensuelle «La Vie économique»: Fr. 20.50.

### Inhalt — Sommaire — Sommario

#### Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.  
Abhanden gekommene Werttitel. — Titres disparus. — Titoli smarriti.  
Contributa GmbH, Zug.  
Montra GmbH, Zug.  
Bilanzen. — Bilans. — Bilanci.

#### Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Verfügungen des EVD über die höchstzulässigen Verkaufspreise für Walliser Aprikosen der Ernte 1965.  
Ordonnances du DEP concernant les prix des abricots du Valais de la récolte 1965.  
Auslands-Postüberweisungsdienst. — Service international des virements postaux.

## Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

### Handelsregister — Registre du commerce — Registro di commercio

#### Kantone / Cantons / Cantoni:

Zürich, Bern, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Schaffhausen, Appenzell I.-Rh., St. Gallen, Graubünden, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud.

#### Zürich — Zurich — Zurigo

16. Juli 1965. Schuhwaren.  
Domenico Marta, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Domenico Marta, italienischer Staatsangehöriger, in Zürich 5. Verkauf und Reparatur von Schuhwaren. Gasometerstrasse 24.

16. Juli 1965. Schuhe.  
Edwin Schönbacher, in Zürich (SHAB. Nr. 260 vom 6. November 1945, Seite 2734), Schuhhandlung usw. Der Firmainhaber wohnt nun in Zürich 6. Geschäftsdomizil: Langstrasse 94.

16. Juli 1965.  
Elektronorm, Gerber & Co., in Niedersteinmaur. Unter dieser Firma sind Werner Gerber, von Röhrenbach (Bern), in Zürich 3, und Moritz Kaufmann, von Klingnau (Aargau), in Opfikon, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Juli 1965 ihren Anfang genommen hat. Erstellung von elektrischen Schalt- und Steuerungsanlagen sowie Konstruktion und Fabrikation von normierten Bestandteilen der Elektrobranche. Im Gässli 284.

16. Juli 1965. Erdöl.  
Tampimex Oil Products AG, in Zürich 8 (SHAB. Nr. 147 vom 28. Juni 1965, Seite 2017), Handel mit Erdölprodukten usw. Das Fr. 100 000 betragende Grundkapital ist nun mit Fr. 50 000 einbezahlt.

16. Juli 1965. Waren aller Art.  
«Matica», Maria Bösch-Wisselink, in Zürich (SHAB. Nr. 28 vom 5. Februar 1959, Seite 414), Import von und Vertretungen mit Waren verschiedener Art aus Holland. Der Geschäftsbereich wird nun wie folgt umschrieben: Import von und Vertretungen mit Waren verschiedener Art. Neues Geschäftsdomizil: Grossmannstrasse 34.

16. Juli 1965. Inserate.  
Vision AG, in Zürich 2 (SHAB. Nr. 102 vom 4. Mai 1965, Seite 1393). Betrieb einer Inseratenadministration für Zeitungen usw. Einzelprokura ist erteilt an Nelly Best, von und in Zürich.

16. Juli 1965. Bedachungsmaterial.  
Dach-Davatz AG, in Zürich 3 (SHAB. Nr. 143 vom 24. Juni 1959, Seite 1795), Handel mit Bedachungsmaterialien usw. Caspar Davatz ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Heinrich Senn ist nicht mehr Delegierter, sondern Präsident des Verwaltungsrates, und Werner Seehaus ist nun Delegierter des Verwaltungsrates; beide führen weiter Einzelunterschrift.

16. Juli 1965.  
Sennereigenossenschaft Uttenberg, in Knonau (SHAB. Nr. 18 vom 22. Januar 1949, Seite 217). August Buchmann, Otto Beutler und Jakob Hofstetter sind aus der Verwaltung ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu sind in die Verwaltung gewählt worden Max Buchmann, von und in Knonau, als Präsident; André Duperrex, von Rougemont, in Knonau, als Kassier, und Hans Arzethauser, von Bilten (Glarus), in Knonau, als Aktuar. Der Präsident führt Kollektivunterschrift mit dem Kassier oder Aktuar.

16. Juli 1965. Technische Halbfabrikate.

Müller & Stutz, in Zürich 6, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 224 vom 24. September 1962, Seite 2366), Vertretungen in technischen Halbfabrikaten. Diese Gesellschaft hat sich infolge Todes des Gesellschafters Eugen Stutz aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen. Aktiven und Passiven sind an die Einzelfirma «Emil Müller-Suter», in Zürich, übergegangen.

16. Juli 1965. Elektronische Halbfabrikate.

Emil Müller-Suter, in Zürich (SHAB. Nr. 276 vom 24. November 1955, Seite 2998), Import, Export von und Vertretungen mit Waren aller Art. Diese Firma hat Aktiven und Passiven der erloschenen Kollektivgesellschaft «Müller & Stutz», in Zürich 6; übernommen. Der Geschäftsbereich wird abgeändert auf Werkvertretungen mit elektronischen Halbfabrikaten.

16. Juli 1965.

Erny Viktor Gerber, internationale Transporte, in Hettlingen. Inhaber dieser Firma ist Erny Viktor Gerber, von Burgdorf, in Hettlingen. Einzelprokura ist erteilt an Gertrud Gerber geb. Wegmann, von Burgdorf, in Hettlingen. Ausführung von internationalen Transporten (Sachen). Steinackerstrasse.

16. Juli 1965.

«WERA», Kunstharzprodukte, Adolf Wüst, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Adolf Wüst, von Zürich und Lupfig, in Zürich 5. Einzelunterschrift ist erteilt an Heinz Wüst, von Zürich und Lupfig, in Zürich. Herstellung von mit Glasfasern verstärkten Kunstharzprodukten für die Industrie und das Gewerbe; Autospritzwerkstätte. Ackerstrasse 11.

16. Juli 1965. Finanzgeschäfte.

Hoval Aktiengesellschaft, in Zürich 4 (SHAB. Nr. 95 vom 27. April 1964, Seite 1314), Tätigkeit von Finanzgeschäften aller Art usw. Die Generalversammlung vom 18. Juni 1965 hat die Statuten geändert. Die Firma lautet nun Brando Aktiengesellschaft (Brando Société Anonyme) (Brando Limited).

16. Juli 1965.

Lufttechnik A.-G., in Wädenswil (SHAB. Nr. 231 vom 3. Oktober 1958, Seite 2654). Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Ernst Tanner, von Herisau, in Horgen. Neues Geschäftsdomizil; Merkurstrasse 3.

16. Juli 1965. Chemische, pharmazeutische Produkte.

Dr. Chr. v. Lippert, in Zürich (SHAB. Nr. 259 vom 5. November 1945, Seite 2722), Import und Export von sowie Handel mit chemischen und pharmazeutischen Produkten. Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers und Aufgabe des Geschäftes erloschen.

16. Juli 1965. Handelsgeschäfte.

Etcenter Ltd., in Zürich 1, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 132 vom 10. Juni 1965, Seite 1815), Durchführung von Handelsgeschäften usw. Dr. Paul Gissinger ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu ist als einziges Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift gewählt worden Ernst A. Misteli, von Basel und Aeschi (Solothurn), in Zürich. Neues Geschäftsdomizil: Wydäckerring 140 in Zürich 9 (bei Ernst A. Misteli).

16. Juli 1965. Beteiligungen.

Diamond Chemicals AG, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 145 vom 25. Juni 1962, Seite 1854), Beteiligung an anderen Unternehmungen usw. Durch Beschluss der Generalversammlung vom 30. April 1965 hat sich die Gesellschaft aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

16. Juli 1965. Pharmazeutische Produkte.

Primasint A.G., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 15 vom 20. Januar 1965, Seite 215), Handel mit pharmazeutischen Produkten usw. Zum Geschäftsführer mit Einzelunterschrift ist ernannt worden Dr. Gualterio Frohlich, argentinischer Staatsangehöriger, in Zürich. Neues Geschäftsdomizil: Luisenstrasse 5 in Zürich 5.

16. Juli 1965.

Schweisstechnik Alfred Kohler Ing. AG, in Zürich 2 (SHAB. Nr. 135 vom 13. Juni 1960, Seite 1750). Die Prokura von Hermann Gamsriegler ist erloschen.

16. Juli 1965. Textilien.

Rival A.-G., in Zürich 5 (SHAB. Nr. 289 vom 9. Dezember 1960, Seite 3543), Fabrikation von und Handel mit Textilien aller Art usw. Neues Geschäftsdomizil: Josefstrasse 92 in Zürich 5.

16. Juli 1965.

Kitschmann, Dentalprodukte, in Zürich (SHAB. Nr. 42 vom 20. Februar 1963, Seite 522). Einzelprokura ist erteilt an Walter Heussi, von und in Küsnacht (Zürich).

16. Juli 1965. Gipsergeschäft.

Alfred Sauter Aktiengesellschaft in Liq., in Zürich 3 (SHAB. Nr. 49 vom 1. März 1965, Seite 642), Gipsergeschäft usw. Die Eidgenössische Steuerverwaltung hat der Löschung zugestimmt. Die Firma wird daher gelöscht.

16. Juli 1965. Metalle.

Metallogen A.-G., in Zürich 2 (SHAB. Nr. 151 vom 2. Juli 1965, Seite 2074), Handel mit Metallen usw. Mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 11. Juni 1965 wurde das Konkursverfahren mangels Aktiven eingestellt. Die Firma wird in singemässer Anwendung von Art. 66, Abs. II, HRV, von Amtes wegen gelöscht. (Da die Gesellschaft keine Vertreter mehr hat, konnte die Löschung nicht, wie es jene Vorschrift grundsätzlich vorsieht, angekündigt werden.)



16. Juli 1965. Technische Neuheiten.  
 Rotondo AG., in Zürich 8 (SHAB. Nr. 8 vom 11. Januar 1963, Seite 90), Handel mit technischen Neuheiten usw. Durch Beschluss der Generalversammlung vom 26. Februar 1965 hat sich diese Gesellschaft aufgelöst. Das Vermögen ist nach Angabe der Beteiligten liquidiert. Die Löschung der Firma kann noch nicht erfolgen, weil ihr die Eidgenössische Steuerverwaltung und die Wehrsteuerverwaltung des Kantons Zürich noch nicht zugestimmt haben.

16. Juli 1965.  
 Reithalle Zollikon AG., in Zollikon (SHAB. Nr. 150 vom 1. Juli 1954, Seite 1709). Durch Beschluss der Generalversammlung vom 3. März 1965 hat sich diese Gesellschaft aufgelöst. Das Vermögen ist nach Angabe der Beteiligten liquidiert. Die Löschung der Firma kann noch nicht erfolgen, weil ihr die Eidgenössische Steuerverwaltung und die Wehrsteuerverwaltung des Kantons Zürich noch nicht zugestimmt haben.

16. Juli 1965. Maschinen.  
 Gebrüder Sulzer, Aktiengesellschaft, in Winterthur (SHAB. Nr. 136 vom 15. Juni 1965, Seite 1873), Maschinenfabriken usw. Zum Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis des Hauptsitzes, ist ernannt worden Gerhard Kurz; seine Prokura ist erloschen. Die Prokura von Otto Minder ist erloschen.

16. Juli 1965.  
 Wiederkehr AG., Härtereier und Feilenfabrik, in Urdorf (SHAB. Nr. 32 vom 8. Februar 1961, Seite 395). Die Generalversammlung vom 24. Juni 1965 hat die Statuten geändert. Durch Ausgabe von 500 neuen Namenaktien zu Fr. 500 ist das Grundkapital von Fr. 250 000 auf Fr. 500 000 erhöht worden; es ist zerlegt in 1000 Namenaktien zu Fr. 500 und voll liberalisiert.

16. Juli 1965. Technische Bedarfsartikel.  
 Keyser & Co. AG., in Zürich 6 (SHAB. Nr. 108 vom 10. Mai 1961, Seite 1343), Handel mit sämtlichen technischen Bedarfsartikeln usw. Die Prokura von Jakob Scheidegger ist erloschen.

16. Juli 1965. Zentralheizungsbestandteile.  
 Protherm A.G., in Zürich 4 (SHAB. Nr. 74 vom 2. April 1964, Seite 1022), Handel mit und Fabrikation von Bestandteilen für Zentralheizungen usw. Albert Weiss ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Richard Meier, Präsident des Verwaltungsrates, ist nun einziges Mitglied desselben; er führt weiter Einzelunterschrift. Kollektivprokura ist erteilt an Robert Max Horisberger, von Auswil (Bern), in Locarno; dieser und die bereits eingetragenen Prokuristen Hans Beck und Emil Maier zeichnen zu zweien.

16. Juli 1965.  
 August Schmid, Schilder-Dienst, in Langnau a. A. (SHAB. Nr. 252 vom 28. Oktober 1958, Seite 2866), Fabrikation von und Handel mit Zelluloid-, Aluminium- und Glas-Schildern. Einzelprokura ist erteilt an Heinz Schmid und Maria Schmid, beide von Ramsen (Schaffhausen), in Langnau a. A.

16. Juli 1965.  
 Hypothekbank in Winterthur (Banque Hypothécaire à Winterthur), in Winterthur 1, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 149 vom 30. Juni 1965, Seite 2046). Kollektivprokura zu zweien für das Gesamtunternehmen ist erteilt an Wilfried Müller, von Lenzburg und Oberflachs (Aargau), in Hausen bei Brugg.

16. Juli 1965. Beteiligungen, Verwaltungen, Darlehen.  
 Fipartim AG (Fipartim SA) (Fipartim Ltd.), in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 2. Juli 1965 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Beteiligungen an Baugesellschaften in der Schweiz und im Ausland, sowie die Durchführung aller damit verbundenen finanziellen Transaktionen; Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von beweglichen und unbeweglichen Vermögenswerten, Gewährung von Darlehen und Aufnahme der zur Realisierung solcher Geschäfte allenfalls notwendigen Darlehen. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, ist zerlegt in 500 Inhaberaktien zu Fr. 100 und voll einbezahlt. Publikationsorgan: Schweizerisches Handelsamtsblatt. Mitteilungen an die Aktionäre: durch eingeschriebenen Brief oder im Publikationsorgan. Dem Verwaltungsrat bestehend aus einem oder mehreren Mitgliedern gehören an Dr. John Ochsé, von und in Basel, Präsident, und Dr. Hans Felix Gass, von Basel, in Birsfelden, Sekretär; sie führen Kollektivunterschrift. Geschäftsdomizil: Bleicherweg 33, Zürich 2 (bei Fides Treuhand-Vereinigung).

16. Juli 1965. Beteiligungen.  
 Togonal A.-G., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 151 vom 2. Juli 1965, Seite 2073), dauernde Verwaltung von Beteiligungen samt Finanzierung von Betriebsgesellschaften auf pharmazeutischem Gebiet im allgemeinen und für das Togonal im speziellen. Dr. Eli Fröhlich und Hans Berz sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Gerhard W. Smith, Präsident des Verwaltungsrates, führt nicht mehr Kollektiv-, sondern Einzelunterschrift. Neu sind in den Verwaltungsrat ohne Zeichnungsbefugnis gewählt worden Nelly Smith, von Bilten (Glarus), in Zürich, und Peter Barmettler, von Buochs (Nidwalden), in Breganzona (Tessin).

#### Bern - Berne - Berna Bureau Aarberg

16. Juli 1965. Garage.  
 Garage du Pont AG. Nidau, Filiale Autobahn Garage Lyss, Zweigniederlassung in Lyss. Unter dieser Firma hat die Aktiengesellschaft «Garage du Pont AG. Nidau», mit Sitz in Nidau, welche den Betrieb einer Autogarage mit oder ohne Reparaturwerkstätte und den Handel mit Autos bezweckt und am 5. Dezember 1955 im Handelsregister von Nidau eingetragen wurde (letzte Publikation SHAB. Nr. 306 vom 29. Dezember 1955, Seite 3362), durch Beschluss der ordentlichen Generalversammlung vom 25. Juni 1965, in Lyss eine Zweigniederlassung errichtet. Für die Zweigniederlassung zeichnen Jean Borel, von Couvet (Neuenburg) und Neuenburg, in Evillard, Verwaltungsratspräsident, und Jean-Claude Borel, von Couvet (Neuenburg) und Neuenburg, in Evillard, Sekretär und Vizepräsident des Verwaltungsrates, sowie Emil Kellerhals, von Niederbipp, in Biel, Prokurist, kollektiv zu zweien. Geschäftslokal: Bielstrasse 98.

#### Bureau Thun

15. Juli 1965.  
 A. R. Theiler, Immobilien- u. Treuhandbüro, in Thun. Inhaber der Firma ist Arthur René Theiler, von Spiez, in Thun. An- und Verkauf, Vermitt-

lungen und Verwaltungen von Liegenschaften; Vermögensverwaltungen und Anlageberatungen; Inkasso und Buchhaltungen. Buchholzstrasse 6, Thun 4.

#### Zug - Zoug - Zugo

15. Juli 1965. Künstler-Agentur usw.  
 Dufnel Artistes AG., in Zug. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 14. Juli 1965 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Betrieb einer Künstler-Agentur, Dienstleistungen aller Art, sowie Verwaltung eigenen und fremden Vermögens. Das Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000; darauf sind Fr. 20 000 einbezahlt. Publikationsorgan, ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder durch Telegramm. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Dr. Guido M. Renggli, von Entlebuch, in Zug. Domizil: Höhenweg 11 (bei Dr. G. M. Renggli).

15. Juli 1965. Erze, Metalle usw.  
 Philipp Brothers AG., in Zug, Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit Erzen, Metallen usw. (SHAB. Nr. 75 vom 30. März 1961, Seite 905). Dr. Sigmund Jeselsohn, der nun auch die deutsche Staatsangehörigkeit besitzt, wohnt nun in Zürich.

15. Juli 1965. Beteiligungen.  
 Skil A.G., in Zug, Beteiligung an andern Unternehmungen usw. (SHAB. Nr. 296 vom 18. Dezember 1963, Seite 3588). Emil A. Widmer ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den Verwaltungsrat wurde Dr. Peter Hafter, von Weinfelden (Thurgau) und Zürich, in Herrliberg, gewählt. Er zeichnet kollektiv zu zweien. Neu als Direktor wurde Charles W. Werhane, amerikanischer Staatsangehöriger, in Breda (Holland), gewählt. Er zeichnet kollektiv zu zweien.

15. Juli 1965.  
 Airthelm Consulting AG., in Zug, Beratung in lufttechnischen Anlagen usw. (SHAB. Nr. 19 vom 25. Januar 1965, Seite 266). René Thouvenin ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde in den Verwaltungsrat als Präsident gewählt: Beat Tanner, von Biel und Tramelan, in Zollikon. Er führt Kollektivunterschrift zu zweien. Dr. Renato Bellorini wohnt nun in Rüslikon. Neues Domizil: Neugasse 23 (bei Dr. A. Iten).

16. Juli 1965. Verlag.  
 Scientia A.-G., bisher in Zürich (SHAB. Nr. 26 vom 2. Februar 1965, Seite 350). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 26. April 1965 wurde der Sitz nach Zug verlegt. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Zweck der Gesellschaft ist der Verlag von Werken aller Art, insbesondere rechts- und staatswissenschaftlicher sowie auch wirtschaftswissenschaftlicher Natur, die Beteiligung an andern Verlagsgeschäften und die Uebernahme von solchen. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 29. Dezember 1936 und wurden am 27. November 1947 letztmals revidiert. Das voll liberalisierte Aktienkapital beträgt Franken 100 000 und ist eingeteilt in 1000 Namenaktien zu Fr. 100. Publikationsorgan der Gesellschaft ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief an die letzte bekannte Adresse. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Ihm gehören an: Hans-Jörg Gallus, deutscher Staatsangehöriger, in Köln (Deutschland), Präsident; Ruth Bachmann geb. Büchel, von Lieli und Entlebuch, in Spreitenbach (Aargau), und Hansjörg Schupp, von Luzern und Zürich, in Kilchberg (Zürich). Der Präsident führt Einzelunterschrift, die beiden Mitglieder des Verwaltungsrates zeichnen kollektiv zu zweien. Domizil: Kronenhof, Hirschenplatz (bei Dr. Anton Hegglin).

16. Juli 1965. Vermögensanlagen.  
 Gerting A.G., in Zug. Schaffung und Verwaltung von Vermögensanlagen im In- und Ausland durch Erwerb von Beteiligungen usw. (SHAB. Nr. 162 vom 14. Juli 1960, Seite 2092). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 25. Juni 1965 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Nachdem die Liquidation bereits durchgeführt ist, wird die Firma im Handelsregister des Kantons Zug gelöscht.

16. Juli 1965. Beteiligungen.  
 Raltag AG., in Zug, Finanzierung von und Beteiligung an Industrie-, Handels- und Finanzgesellschaften usw. (SHAB. Nr. 159 vom 13. Juli 1964, Seite 2148). Das Grundkapital von Fr. 50 000 ist nun voll einbezahlt. Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 28. Juni 1965 hat die Gesellschaft ihre Statuten entsprechend revidiert.

16. Juli 1965. Patente.  
 Flex A.G. (Flex S.A.) (Flex Inc.) (Flex Ltd.), in Zug. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 14. Juli 1965 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt in erster Linie den Kauf und Verkauf, die Registrierung und die Verwertung von Patenten, Patentrechten und andern Immaterialgüterrechten, sowie den Erwerb und die Gewährung von Lizenzen unter solchen Rechten. Sie bezweckt ferner die Herstellung von und den Handel mit flexiblen Wänden und andern Bauelementen sowie von Maschinen und Ausrüstungen für die Herstellung solcher Güter; die wissenschaftliche, wirtschaftliche und industrielle Forschung aller Art, soweit sie mit der Geschäftstätigkeit der Gesellschaft zusammenhängt, die Beteiligung an anderen Unternehmungen sowie die Durchführung aller kommerziellen, industriellen und finanziellen Transaktionen im Zusammenhang mit der Geschäftstätigkeit. Die Gesellschaft kann auch Grundbesitz erwerben, verkaufen, mieten und verwalten. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000 und ist eingeteilt in 500 Inhaberaktien zu Fr. 100. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem Schweizerischen Handelsamtsblatt, oder, sofern die Namen und Adressen sämtlicher Aktionäre bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören mit Einzelunterschrift an: Dr. Ernst Th. Meier, von Zürich und Winkel (Zürich), in Erlenbach (Zürich), Präsident, und Dr. Ernst H. Walder, von Gossau (Zürich) und Hombrechtikon, in Kilchberg, Vizepräsident. Domizil: Höhenweg 11 (bei Dr. G. M. Renggli).

16. Juli 1965. Hoch- und Tiefbau.  
 Karl Landis & Cie. Baumeister, in Zug, Hoch- und Tiefbau (SHAB. Nr. 15 vom 19. Januar 1949, Seite 188). Karl Landis ist infolge Todes als Gesellschafter ausgeschieden. Die Gesellschaft hat sich aufgelöst. Das Geschäft wird vom Gesellschafter Viktor Konrad, von Romanshorn, in Zug, als Ein-



zelkaufmann im Sinne von Art. 579 OR fortgesetzt. Die Firma lautet nun: Karl Landis & Cie. Baumeister, Inh. Viktor Konrad. Die Firma wird ferner mit Einzelunterschrift vertreten durch Annemarie Konrad geb. Baumann, von Zürich, in Zug.

16. Juli 1965. Lizenzen.

Mead S.A., in Zug, Erwerb, Kauf, Verwertung, Verkauf und Veräusserung von Lizenzen usw. (SHAB. Nr. 162 vom 15. Juli 1965, Seite 2227). James Van Vleck, Direktor, ist aus der Gesellschaft ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Zum neuen Direktor wurde ernannt: Frank G. Brinster, amerikanischer Staatsangehöriger, in Zürich. Er zeichnet kollektiv zu zweien. Dr. César Stucki, Sekretär des Verwaltungsrates, wohnt nun in Thalwil.

**Freiburg - Fribourg - Friborgo**  
*Bureau d'Estavayer-le-Lac*

16. juillet 1965. Hôtel.

Les Fils Michel, à Estavayer-le-Lac. Philippe Michel et Jean-Marc Michel, tous deux fils de Louis, de Cressier-sur-Morat, à Estavayer-le-Lac, ont constitué, sous cette raison sociale, une société en nom collectif qui a commencé le 1<sup>er</sup> juin 1965. Exploitation de l'Hôtel du Cerf.

**Solothurn - Soleure - Soletta**  
*Bureau Kriegstetten*

15. Juli 1965.

Arnold Rüefli, Décolletages, in Biberist, Décolletagesfabrikation (SHAB. Nr. 118 vom 24. Mai 1948, Seite 1435). Die Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

15. Juli 1965.

Manfred Rüefli, Décolletages, in Biberist. Inhaber dieser Einzelfirma ist Manfred Rüefli, von Biberist und Aedermansdorf, in Biberist. Décolletagesfabrikation. Gutenbergstrasse 5.

*Bureau Lebern*

15. Juli 1965. Uhren.

Kurys Time Ltd., bisher in Solothurn. Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 99 vom 30. April 1965, Seite 1352). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 5. Juli 1965 wurde der Sitz nach Günsberg verlegt. Gleichzeitig wurde die Firma geändert in Ginsbo Watch Co. AG. Die Statuten sind entsprechend revidiert worden. Die Gesellschaft bezweckt den Handel mit Uhren, Bijouterie, Uhrenbestandteilen und verwandten Artikeln. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 3./9. Februar 1965. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen der Gesellschaft erfolgen durch eingeschriebenen Brief an die Aktionärregister eingetragenen Aktionäre. Publikationsorgan: Schweizerisches Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 4 Mitgliedern. Es gehören ihm neu an: Marco Kury und Beda Kury, beide von Günsberg, in Solothurn. Sie zeichnen kollektiv zu zweien. Der bisher einzige Verwaltungsrat Bruno Kury ist nun Präsident; er führt weiterhin Einzelunterschrift. Domizil: Niederwilerstrasse.

*Bureau Stadt Solothurn*

15. Juli 1965.

Express-Wäscherei Gloria A.G., in Solothurn (SHAB. Nr. 43 vom 22. Februar 1965, Seite 569). Laut öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 14. Juli 1965 wurde das Aktienkapital von Fr. 150 000 auf Fr. 500 000 erhöht durch Ausgabe von 350 Namenaktien zu Fr. 1000, welche durch Verrechnung mit einer Forderung an die Gesellschaft voll liberriert sind. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll liberrierte Grundkapital beträgt nun Fr. 500 000, eingeteilt in 500 Namenaktien zu Fr. 1000. Das Geschäftsdomizil befindet sich im Advokaturbureau Dr. Franz Zwygart, Niklaus-Konradstrasse 12.

**Basel-Stadt - Bâle-Ville - Basilea-Città**

15. Juli 1965.

A.G. für Bauunternehmungen (S.A. per Imprese di Costruzioni) (S.A. pour Entreprises de Constructions), in Basel (SHAB. Nr. 81 vom 9. April 1951, Seite 852). In den Verwaltungsrat wurden gewählt: Charles Alfred Waechter, von Zürich, in St. Germain-en-Laye (Seine et Oise, Frankreich), mit Unterschrift zu zweien, sowie Jean Boxberger, von Bürglen (Thurgau), in Küsnacht; Jean Pierre Waechter, von Zürich, in Strassburg (Frankreich), und Peter E. Guhl, von Zürich, in Küsnacht (Zürich), ohne Unterschriftsberechtigung.

15. Juli 1965. Metzgerei.

E. Räber, in Basel, Metzgerei und Wursterei (SHAB. Nr. 82 vom 9. April 1956, Seite 899). Die Einzelfirma ist infolge Aufgabe des Geschäfts erloschen.

15. Juli 1965. Kleider.

Roger S.A., in Basel, Handel mit und Fabrikation von Kleidern usw. (SHAB. Nr. 31 vom 7. Februar 1961, Seite 379). Die Gesellschaft ist durch Konkurs vom 24. Juni 1965 aufgelöst.

15. Juli 1965.

Projekt-Finanz A.G., in Basel (SHAB. Nr. 138 vom 18. Juni 1964, Seite 1887). Aus dem Verwaltungsrat sind Dr. Theo Herzog und Dr. Arthur Röthlisberger ausgeschieden. Ihre Unterschriften sind erloschen. Der bisherige Präsident Eusebio Lopez ist nun einziges Verwaltungsratsmitglied mit Einzelunterschrift (Verfügung der Aufsichtsbehörde vom 8. Juli 1965).

15. Juli 1965. Herren- und Damenmodeartikel.

Carlène S.A., in Basel. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 14. Juli 1965 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Fabrikation von und den Handel mit Artikeln der Herren- und Damenmode, sowie den Betrieb von Boutiques und andern Detailverkaufsgeschäften. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Hierauf sind Fr. 20 000 einbezahlt. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt, die Einladungen zur Generalversammlung durch eingeschriebenen Brief. Dem Verwaltungsrat aus einem oder mehreren Mitgliedern gehören an: Margaretha Schütz-Strickler, als Präsidentin, und Margrit Roeschlin-Reidenbach, beide von und in Basel. Sie zeichnen zu zweien. Domizil: Blumenrain 21.

15. Juli 1965. Anlage von Vermögenswerten usw.

Janeta G.m.b.H. (Janeta S. à r.l.) (Janeta Ltd. liability Co.), in Basel. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 15. Juli 1965 eine

Gesellschaft mit beschränkter Haftung. Sie bezweckt: Anlage und Verwaltung von Vermögenswerten jeder Art, Uebernahme von Beteiligungen sowie Abwicklung von Finanzierungsgeschäften. Sie kann sich an andern Unternehmungen beteiligen. Das Stammkapital beträgt Fr. 1 300 000. Gesellschafter sind: Rudolf Jahn mit einer Stammeinlage von Fr. 650 000 und Ilse-Lotte Jahn-Enders mit einer Stammeinlage von Fr. 640 000, in deutscher Zugewinnsgemeinschaft lebende Ehegatten, deutsche Staatsangehörige, in Frankfurt am Main, sowie die «Internationale Treuhand A.G.», in Basel, mit einer Stammeinlage von Fr. 10 000. Zwei Gründer bringen gemäss Sacheinlagevertrag vom 15. Juli 1965 Wertpapiere im Gesamtwert von Franken 1 111 700 in die Gesellschaft ein, welche ihnen in gleicher Höhe auf ihre Stammeinlagen angerechnet werden. Die Veröffentlichungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Geschäftsführer mit Einzelunterschrift sind die Gesellschafterin Ilse-Lotte Jahn-Enders, sowie Dr. Fritz Peter Zwicky, von Basel, in Richen, und Dr. Fritz Hofstetter, von Langnau i. E., in Reinach (Basel-Landschaft). Domizil: Hirzbodenweg 103 (bei Internationale Treuhand A.G.).

**Basel-Landschaft - Bâle-Campagne - Basilea-Campagna**

16. Juli 1965. Restaurant.

Hermann Bärtschi, in Allschwil, Restaurant zum Jägerstübli (SHAB. Nr. 284 vom 4. Dezember 1950, Seite 3108). Diese Einzelfirma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

16. Juli 1965. Restaurant.

A. Frey-Rudin, in Augst (Basel-Landschaft). Inhaber dieser Einzelfirma ist Alfons Frey-Rudin, von Reigoldswil, in Augst (Basel-Landschaft). Betrieb des Restaurants zur Ruine. Hauptstrasse 37.

16. Juli 1965. Schreinerei, Möbel.

Gebr. Heinrich und Hans Müller, in Münchenstein, Bau- und Möbelschreinerei, Möbelhandlung (SHAB. Nr. 117 vom 21. Mai 1963, Seite 1491). Diese Kollektivgesellschaft hat sich infolge Rücktritts des Gesellschafters Hans Müller-Blumer aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Das Geschäft wird vom bisherigen Gesellschafter Heinrich Müller-Dall'Agata, von Wartau (St. Gallen), nun in Arlesheim, als Einzelkaufmann im Sinne von Art. 579 OR fortgesetzt. Die Firma lautet: Heini Müller.

16. Juli 1965. Optische und photographische Artikel.

Spectros A.G., in Ettingen, Fabrikation von und Handel mit optischen und photographischen Artikeln (SHAB. Nr. 171 vom 25. Juli 1961, Seite 2175). Die Prokura des Fred Zwahlen-Mettler ist erloschen. Der Präsident des Verwaltungsrates David Wolf wohnt nun in Reigoldswil und der Delegierte Albert Metzler in Therwil.

16. Juli 1965. Büromaschinen usw.

Fritz Singeisen-Flubacher A.G., in Liestal, Handel mit Schreib-, Rechen- und Buchungsmaschinen usw. (SHAB. Nr. 65 vom 19. März 1965, Seite 867). Aus dem Verwaltungsrat ist Dr. Oskar Zinner ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen.

16. Juli 1965.

Eisen- & Stahlwarenfabrik A.G., in Sissach, Fabrikation von Maschinen, Eisenkonstruktionen usw. (SHAB. Nr. 99 vom 30. April 1965, Seite 1352). Aus dem Verwaltungsrat ist Max Martin-Schmutz ausgeschieden. gals weitere Mitglieder, ohne Unterschriftsberechtigung, wurden in den Verwaltungsrat gewählt: Hans Straumann, von und in Waldenburg; Christof Leuze, deutscher Staatsangehöriger, in Owen-Teck (Bundesrepublik Deutschland), und Walter Heinle-Ummenhofer, deutscher Staatsangehöriger, in Weilheim a.d. Teck (Bundesrepublik Deutschland).

16. Juli 1965.

Viehzüchtgenossenschaft Langenbruck, in Langenbruck (SHAB. Nr. 107 vom 8. Mai 1956, Seite 1196). Die Genossenschaft hat sich laut Generalversammlungsbeschluss vom 11. März 1965 auf Grund des basellandschaftlichen Gesetzes betreffend die Einführung des Bundesgesetzes über die Förderung der Landwirtschaft und die Erhaltung des Bauernstandes (LG), vom 8. Mai 1958, in eine Genossenschaft des kantonalen öffentlichen Rechtes umgewandelt. Sie wird deshalb im Handelsregister gelöscht.

**Schaffhausen - Schaffhouse - Sciaffusa**

16. Juli 1965. Immobilien.

Sofreco A.G., in Schaffhausen, Handel mit Liegenschaften usw. (SHAB. Nr. 226 vom 27. September 1962, Seite 2755). Neues Geschäftsdomizil: Grabenstrasse 24/Neustadt 23.

16. Juli 1965. Immobilien.

Rheintra A.G., in Schaffhausen, Immobilien (SHAB. Nr. 167 vom 20. Juli 1962, Seite 2121). Neues Domizil: Grabenstrasse 24/Neustadt 23.

16. Juli 1965. Lehrwerkstätte.

«Murerhus», in Schaffhausen, Lehrwerkstätte zur Heranbildung eines tüchtigen beruflichen Nachwuchses im Baugewerbe, Genossenschaft (SHAB. Nr. 104 vom 8. Mai 1964, Seite 1441). Josef Schneider junior, Vizepräsident, ist infolge Todes aus der Verwaltung ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Als Vizepräsident wurde neu gewählt: Fritz Meier, von Wilchingen und Hallau, in Hallau. Präsident, Vizepräsident und Sekretär führen Kollektivunterschrift zu zweien.

16. Juli 1965. Waren aller Art usw.

«Globus», in Schaffhausen, Handelsartikel aller Art usw., Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 16 vom 21. Januar 1965, Seite 228). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 24. Juni 1965 wurden die Statuten revidiert. Die publikationspflichtigen Tatsachen werden davon nicht betroffen.

**Appenzell I.-Rh. - Appenzell Rh. int. - Appenzello int.**

8. Juli 1965.

Astag, Strassen- und Tiefbau AG, Appenzell, in Appenzell. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 22. März 1965 mit Nachtrag vom 11. Mai 1965 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Bau von Strassen und Strassenbelägen. Die Gesellschaft ist berechtigt, alle damit in Zusammenhang stehenden Geschäfte zu tätigen und sich auch an anderen Unternehmen zu beteiligen. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 voll einbezahlte Namenaktien zu Franken 1000. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Sofern die Adressen der Aktionäre bekannt sind, erfolgen die Mitteilungen an sie durch eingeschriebenen Brief, andernfalls im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder meh-



renen Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Dr. Faust Koblener, von und in Appenzell. Des weitern führen Einzelunterschrift Anton und Emil Broger, beide von und in Appenzell.

#### St. Gallen — St. Gall — San Gallo

##### Nachtrag.

**Jakob Göldi-Kunz**, in Salez, Gemeinde Sennwald, Gasthaus (SHAB. Nr. 159 vom 12. Juli 1965, Seite 2181). Diese Firma ist identisch mit derjenigen, die am 22. Mai 1965 eingetragen wurde (SHAB. Nr. 127 vom 3. Juni 1965, Seite 1752).

##### Nachtrag.

**Robert Ruoss Metzgerei**, in Salez, Gemeinde Sennwald, Metzgerei, Würsterei (SHAB. Nr. 159 vom 12. Juli 1965, Seite 2181). Diese Firma ist identisch mit der bereits unterm 31. Mai 1965 eingetragenen Firma «Robert Ruoss» (SHAB. Nr. 132 vom 10. Mai 1965, Seite 1817).

15. Juli 1965.

«**OLMA**» Schweizer Messe für Land- und Milchwirtschaft, in St. Gallen, Genossenschaft (SHAB. Nr. 160 vom 14. Juli 1964, Seite 2163). Dr. Emil Anderegg, Präsident, ist auch Bürger von St. Gallen.

15. Juli 1965.

**Weberei Wattwil A.-G.**, in Wattwil, Fabrikation und Verkauf von Geweben aus Textilien (SHAB. Nr. 79 vom 4. April 1963, Seite 974). An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 22. März 1965 wurde die Auflösung der Aktiengesellschaft beschlossen. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht.

15. Juli 1965. Werkzeuge, Maschinen.

**Otto Eigenmann**, in Wattwil. Inhaber der Firma ist Otto Erich Eigenmann, von Walkkirch (St. Gallen), in Wattwil. Handel mit Werkzeugen, Maschinen und Maschinenzubehör. Hofjüngerstrasse 28.

15. Juli 1965.

**Intexpo St. Gallen**, Gesellschaft für internationale Messen und Ausstellungen, in St. Gallen. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 14. Juli 1965 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Durchführung von internationalen Messen, Ausstellungen und ähnlichen Veranstaltungen auf dem Areal und in den Gebäuden der Genossenschaft «OLMA» Schweizer Messe für Land- und Milchwirtschaft, Sankt Gallen. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, die Bekanntmachungen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus mindestens drei Mitgliedern. Ihm gehören an: Dr. Emil Anderegg, von Wattwil und St. Gallen, in St. Gallen, Präsident; Dr. Bruno Meyer, von Quarten (St. Gallen) und Basel, in St. Gallen, gleichzeitig Direktor, diese zwei mit Einzelunterschrift, sowie Hans Albrecht, von Mels, in St. Gallen; Elmar Baechtiger, von Jonschwil, in St. Gallen; Kurt Bendel, von St. Gallen und Schaffhausen, in St. Gallen; Georges Enderle, von und in St. Gallen; Otto Hess, von Hefenhofen (Thurgau), in Häuslen-Roggwil (Thurgau); Hans Hofer, von Bannwil (Bern), in Flawil; Robert Pugneth, von Delley (Freiburg), in St. Gallen, und Hans Schneider, von Wilen-Rickenbach (Thurgau), in St. Gallen, letztere acht ohne Unterschrift. Geschäftsdomizil: Museumstrasse 1.

15. Juli 1965. Werbemittel usw.

«**Presenta**» Paul Pfründer Gesellschaft mit beschränkter Haftung, in Rapperswil, Vermittlung von Industrie- und Verwaltungsbedarf jeglicher Art, insbesondere Werbegaben und Werbemittel auf dem graphischen Sektor usw. (SHAB. Nr. 148 vom 30. Juni 1964, Seite 2015). An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 14. Juli 1965 wurden die Statuten teilweise geändert. Richard Kaselowsky, dessen Unterschrift erloschen ist, ist nicht mehr Gesellschafter und Geschäftsführer. Seine Stammeinlage von Fr. 16 000 wurde wie folgt aufgeteilt und übernommen: Franken 6000 vom bisherigen Gesellschafter und Geschäftsführer Paul Pfründer, dessen Stammeinlage von Fr. 14 000 sich somit auf Fr. 20 000 erhöht; Fr. 10 000 (aus Sondergut) von der neuen Gesellschafterin Käthi Pfründer-Brütsch, von Otterberg (Thurgau), in Rapperswil (in Güterverbindung lebende Ehefrau des bisherigen Gesellschafters Paul Pfründer), die zur Geschäftsführerin mit Einzelunterschrift ernannt wurde. Die Unterschrift von Dr. Erich Mayr, bisher Geschäftsführer, ist erloschen.

15. Juli 1965.

**Stickerie-Treuhand-Genossenschaft**, in St. Gallen, Genossenschaft des öffentlichen Rechts (SHAB. Nr. 21 vom 29. Januar 1964, Seite 297). Dr. Robert Eberle-Jermol, Präsident, dessen Unterschrift erloschen ist, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Neu wurde als Präsident in den Verwaltungsrat gewählt: Dr. Karl Eberle, von Walenstadt und St. Gallen, in St. Gallen. Der Präsident, Vizepräsident und ein weiteres Mitglied des Verwaltungsrates sowie der Direktor zeichnen kollektiv zu zweien.

15. Juli 1965. Transporte.

**Eugen Lorenz**, in Gossau. Inhaber der Firma ist Eugen Lorenz, von und in Gossau. Transportgeschäft. Herisauerstrasse 69.

16. Juli 1965.

**Sparkassa Diepoldsau-Schmitter**, in Diepoldsau, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 85 vom 13. April 1961, Seite 1035). Die Unterschrift von Johann Meier, Verwalter, ist erloschen. Einzelunterschrift wurde erteilt an Anton Spirig, von und in Diepoldsau, Verwalter.

16. Juli 1965. Fernmeldetechnik usw.

**Autophon A.G.**, Zweigniederlassung in St. Gallen, Fabrikation und Vertrieb von Apparaten und Anlagen der gesamten Fernmelde-, Schwachstrom- und Hochfrequenztechnik usw. (SHAB. Nr. 10 vom 14. Januar 1965, Seite 143), Hauptsitz in Solothurn. Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen wurde erteilt an Ernst Sausser, von und in Solothurn, Mitglied des Verwaltungsrates. Otto Tschumi, Delegierter und Generaldirektor, ist zugleich Vizepräsident des Verwaltungsrates und zeichnet wie bisher kollektiv zu zweien für das Gesamtunternehmen. Kollektivprokura zu zweien für die Zweigniederlassung wurde erteilt an Ernst Caffi, von Zürich, in Lustmühle, Gemeinde Teufen (Appenzell A.-Rh.), und Arthur Zingerli, von Thal (St. Gallen), in Speicher (Appenzell A.-Rh.).

16. Juli 1965. Beteiligungen usw.

**Valorex GmbH**, in St. Gallen, Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen an Unternehmungen des Handels und der Industrie usw. (SHAB. Nr. 212 vom 11. September 1963, Seite 2598). Rudolf Weiss, Gesellschafter und Geschäftsführer, ist ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Seine Stammeinlage von Fr. 280 000 ist zurückbezahlt worden. Dementsprechend

wurde das Stammkapital von bisher Fr. 300 000 auf Fr. 20 000 herabgesetzt. Es zerfällt nun in zwei Stammeinlagen von je Fr. 10 000 der beiden verbleibenden Gesellschafter. Gemäss öffentlicher Urkunde der Gesellschafterversammlung vom 30. Dezember 1964 wurden die Statuten entsprechend revidiert. Eine weitere Aenderung berührt die publizierten Tatsachen nicht. Die Erfüllung der Vorschriften der Art. 734 und 788, Abs. 2, OR wurde durch öffentliche Urkunde vom 16. Juli 1965 festgestellt.

16. Juli 1965. Uhren, Bijouterie.

**Beat Federer**, in Rorschach. Inhaber der Firma ist Beat Federer-Schökle, von und in Rorschach. Handel mit Uhren und Bijouterie. Hafenplatz.

#### Graubünden — Grisons — Grigioni

16. Juli 1965. Eisen-, Metallbau.

**R. Caluori**, Zweigniederlassung in Davos. Unter dieser Firma hat der Inhaber der mit Sitz in Chur im Handelsregister Graubünden seit dem 17. September 1952 eingetragenen Firma «R. Caluori», Eisen- und Metallbau, in Davos eine Zweigniederlassung errichtet. Die Zweigniederlassung wird vertreten durch den Inhaber Raymond Caluori, von Bonaduz, in Chur, und durch Madeleine Caluori-Flepp, von Bonaduz, in Chur, mit Einzelprokura. Eisen- und Metallbau. Eisbahnstrasse, Davos-Platz.

16. Juli 1965. Eisen-, Metallbau.

**R. Caluori**, in Chur. Eisen- und Metallbau (SHAB. Nr. 79 vom 11. April 1962, Seite 1005). Neues Domizil: Ringstrasse 5.

16. Juli 1965.

**Veterpharma S. a. g. l.**, in Roveredo, prodotti farmaceutici, ecc. (FUSC. del 16 giugno 1965, N° 137, pagina 1892). Con atto notarile del 3 giugno 1965 la società ha deciso il suo scioglimento; attivo e passivo sono ceduti alla «Veterpharma S.A.» costituita in pari data. La liquidazione essendo ultimata, la società è cancellata dal registro di commercio.

#### Aargau — Argovie — Argovia

11. Juni 1965. Elektrotechnische Artikel, Metallwaren usw.

**Hermann Lanz AG**, in Murgenthal, Fabrikation von und Handel mit elektrotechnischen Artikeln, Metallwaren, Kinderwagen «Helvetia» und Holzwaren «Homag» usw. (SHAB. Nr. 93 vom 23. April 1965, Seite 1265). Die an Hermann Lanz junior erteilte Prokura ist erloschen.

12. Juli 1965. Aegyptische Lederwaren usw.

**Willfratt**, in Moosleerau, Import von ägyptischen Lederwaren verschiedener Art usw. (SHAB. Nr. 162 vom 14. Juli 1960, Seite 2092). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Ibach, Gemeinde Schwyz (SHAB. Nr. 110 vom 13. Mai 1965, Seite 1509) im Handelsregister des Kantons Aargau von Amtes wegen gelöscht.

12. Juli 1965. Baugeschäft.

**Gyger-Brack A.-G.**, in Zofingen, Baugeschäft (SHAB. Nr. 64 vom 19. März 1964, Seite 886). Einzelprokura ist erteilt worden an Theodor Althaus, von Affoltern im Emmental, in Bannwil (Bern).

12. Juli 1965.

**Schmid, Fischer & Cie.** Aktiengesellschaft, Holzhandel, Sägerei & Kistenfabrik in Wildegg, in Möriken-Wildegg (SHAB. Nr. 256 vom 31. Oktober 1956, Seite 2752). Hans Schmid-Schatzmann, Präsident, ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Präsident des Verwaltungsrates ist das bisherige Mitglied Max Schmid-Fehlmann und neu wurde in den Verwaltungsrat gewählt: Lore Schmid, von Möriken-Wildegg, in Wildegg, Gemeinde Möriken-Wildegg. Die Mitglieder des Verwaltungsrates führen Kollektivunterschrift zu zweien. Sodann wurde Kollektivunterschrift zu zweien erteilt an Max Schmid-Hediger, von Möriken-Wildegg, in Möriken, und an Max Glutz-Schmid, von Etziken, in Aarau. Die an Ida Wälti-Schmid erteilte Prokura ist erloschen.

12. Juli 1965.

**Nutzfahrzeug-Verkaufs AG**, in Wettingen, Handel mit Motorfahrzeugen aller Art, Übernahme der Vertretung von Firmen der Motorfahrzeugbranche, Reparatur- und Service-Betrieb, Personen- und Gütertransporte, Fahrschule, Vermietung von Automobilen und Einstellräumen (SHAB. Nr. 21 vom 29. Januar 1964, Seite 297). Nachdem die eidgenössische und kantonale Steuerverwaltung ihre Zustimmung erteilt haben, wird die Firma gelöscht.

12. Juli 1965.

**Darlehenskasse Klingnau**, in Klingnau, Genossenschaft (SHAB. Nr. 102 vom 3. Mai 1960, Seite 1347). In der Generalversammlung vom 14. März 1964 wurden die Statuten revidiert. Der Nominalwert der Anteilscheine beträgt nun Fr. 200. Der Vorstand besteht aus 3 bis 5 Mitgliedern.

12. Juli 1965.

**Aargauische Hypotheken- & Handelsbank (Banque Hypothécaire & Commerciale Argovienne)**, Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Brugg und Zweigniederlassungen in Baden, Bremgarten, Döttingen, Frick, Laufenburg, Möhlin, Rheinfelden, Wohlen und Zurzach (SHAB. Nr. 137 vom 16. Juni 1965, Seite 1893). Das Verwaltungsratsmitglied Dr. Max Rohr wohnt in Luzern. Kollektivprokura zu zweien für das Gesamtinstitut ist erteilt worden an Eugen Schnurrenberger, von Männedorf (Zürich), in Brugg. Die an Willy Anner für das Gesamtinstitut erteilte Prokura ist infolge seiner Ernennung zum Verwalter der Zweigniederlassung Möhlin erloschen. Er führt nun Kollektivunterschrift zu zweien, beschränkt auf diese Zweigniederlassung.

12. Juli 1965.

**Milchgenossenschaft Oberrohrdorf**, in Oberrohrdorf (SHAB. Nr. 128 vom 4. Juni 1962, Seite 1644). Der Vizepräsident Paul Widmer-Leimgruber ist aus dem Vorstand ausgeschieden, womit seine Unterschrift erloschen ist. Neu wurde als Vizepräsident in den Vorstand gewählt: Josef Konrad-Burkart, von Auw, in Oberrohrdorf. Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnet kollektiv mit dem Aktuar oder dem Kassier.

12. Juli 1965.

**Landwirtschaftliche Konsumgenossenschaft Meisterschwanden**, in Meisterschwanden (SHAB. Nr. 27 vom 2. Februar 1962, Seite 350). Der Aktuar Karl Fischer-Michel ist aus dem Vorstand ausgeschieden, womit seine Unterschrift erloschen ist. Neu wurde als Aktuar in den Vorstand gewählt: Paul Bärtschi-Bohler, von Sumiswald, in Meisterschwanden. Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnet kollektiv mit dem Aktuar.



12. Juli 1965. Apparate, Kessel, Eisenkonstruktionen usw. Jakem A.G., in Münchwilen, gewerblicher Betrieb zum Bau von Apparaten, Kesseln, Eisenkonstruktionen und Maschinen und deren Installation (SHAB. Nr. 39 vom 17. Februar 1965, Seite 520). Die an Aloys L. Vogel erteilte Prokura ist erloschen.

12. Juli 1965. Toilettenartikel, Parfümeriewaren. Ernst Bühler, in Windisch, Handel mit Toilettenartikeln und Parfümerien en gros (SHAB. Nr. 244 vom 17. Oktober 1952, Seite 2551). Der Firmainhaber hat durch Ehevertrag vom 12. April 1965 zugunsten seiner Ehefrau Frieda geborene Bani Sondergut vereinbart.

12. Juli 1965. Buchdruckerei Beinwil a/See Spirgi & Weingart, in Beinwil am See, Buchdruckerei (Ausführung von Drucksachen aller Art), Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 209 vom 7. September 1949, Seite 2329). Diese Gesellschaft hat sich aufgelöst; die Firma ist nach durchgeführter Liquidation erloschen.

12. Juli 1965. Werner Spirgi Buchdruckerei Beinwil am See, in Beinwil am See. Inhaber dieser Firma ist Werner Spirgi-Wälti, von Unterkulm, in Beinwil am See. Betrieb einer Buchdruckerei, Ausführung von Drucksachen aller Art. Homburgstrasse 688.

12. Juli 1965. Herren-, Damen- und Kinderbekleidung usw. Schoop & Co. vormals Stauffer Söhne, in Murgenthal, Handel mit Herren-, Damen- und Kinderbekleidung, Bébé-Artikeln, Weisswaren und Mercerie, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 147 vom 28. Juni 1965, Seite 2021). Der unbeschränkt haftende Gesellschafter Armin Schoop-Dähler und die Kommanditärin Nora Schoop-Dähler haben durch Ehevertrag vom 26. Mai 1965 Gütertrennung vereinbart.

12. Juli 1965. Landwirtschaftliche Genossenschaft Brugg, in Brugg (SHAB. Nr. 143 vom 23. Juni 1965, Seite 1972). Domizil: bei Heinrich Süess-Weber (Vizepräsident des Verwaltungsrates), Im Hof 9.

12. Juli 1965. Milchgenossenschaft Sulz b/Künten, in Künten (SHAB. Nr. 158 vom 10. Juli 1962, Seite 2005). Der Aktuar Hans Meier ist aus der Verwaltung ausgeschieden, womit seine Unterschrift erloschen ist. Neu wurde als Aktuar in die Verwaltung gewählt: Otto Stenz, von Künten, in Künten-Sulz. Er zeichnet kollektiv mit dem Präsidenten.

12. Juli 1965. Schmiermittel usw. Paul Urech, in Hallwil. Inhaber dieser Firma ist Paul Urech-Willi, von und in Hallwil. Verkauf der MEOP-Produkte (Superschmiermittel, Zusatztreibstoffe, Reinigungsmittel und dergleichen für Motorfahrzeuge). Dürrenäckerstrasse 192.

12. Juli 1965. Käsegenossenschaft Balzenwil, in Murgenthal (SHAB. Nr. 246 vom 20. Oktober 1960, Seite 2999). Der Vizepräsident Paul Uhlmann-Ruf ist aus der Verwaltung ausgeschieden, womit seine Unterschrift erloschen ist. Neu wurde als Vizepräsident in die Verwaltung gewählt: Ernst Uhlmann-Jordi, von Trub (Bern), in Murgenthal-Balzenwil. Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnet mit dem Aktuar oder dem Kassier.

12. Juli 1965. Weinbaugenossenschaft Hottwil, in Hottwil (SHAB. Nr. 26 vom 1. Februar 1963, Seite 319). Der Präsident Otto Kohler-Zulinger (richtig: Otto Kohler-Zulliger) und der Beisitzer Reinhard Keller-Keller sind aus dem Vorstande ausgeschieden, womit ihre Unterschriften erloschen sind. Neu wurden in den Vorstand gewählt: Otto Kohler-Fischer, von Unterbözberg, in Hottwil, als Präsident, und Ernst Keller-Huber, von und in Hottwil, als Beisitzer. Sie zeichnen kollektiv zu zweien.

12. Juli 1965. Elektro-Installationen. Heinrich Zehnder, in Widen. Inhaber dieser Firma ist Heinrich Zehnder, von Untersiggenthal, in Widen. Elektro-Installationen. Kelleracker C2.

12. Juli 1965. Carl E. Dimmler Cartonnagefabrik, in Zofingen, Herstellung von Cartonnagen (SHAB. Nr. 129 vom 6. Juni 1945, Seite 1289). Geschäftsadresse: Untere Brühlstrasse 7.

12. Juli 1965. H. Stapfer Drogerie-Parfümerie, in Obersiggenthal. Inhaber dieser Firma ist Hans Stapfer-Näf, von Horgen (Zürich), in Obersiggenthal-Nussbaumen. Einzelunterschrift ist erteilt an Erna Stapfer-Näf, von Horgen (Zürich), in Obersiggenthal-Nussbaumen (Ehefrau des Firmainhabers). Drogerie-Parfümerie. Nussbaumen, Landstrasse 53.

12. Juli 1965. Chemisch-technische Produkte, Textilien, Haushaltartikel usw. Emma Baumann-Gasser, in Wettingen, Handel mit chemisch-technischen und kosmetischen Produkten (SHAB. Nr. 249 vom 26. Oktober 1964, Seite 3207). Weiterer Geschäftszweig: Handel mit Textilwaren, Haushaltartikeln und Waren anderer Art.

14. Juli 1965. Liegenschaften usw. Morena AG Brugg, in Brugg; An- und Verkauf von Liegenschaften und Bauland, sowie Erstellung, Vermietung, Verpachtung und Verwaltung von Bauten aller Art (SHAB. Nr. 112 vom 16. Mai 1961, Seite 1396). In der Generalversammlung vom 5. April 1965 wurde das Aktienkapital von Franken 60 000 auf Fr. 300 000 erhöht durch Ausgabe von 240 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das Aktienkapital beträgt nun Fr. 300 000, eingeteilt in 300 Namenaktien zu Fr. 1000. Es ist voll einbezahlt.

15. Juli 1965. Garagebetrieb, Autohandel. F. Holzgang, in Oberentfelden, Garagebetrieb und Autohandel (SHAB. Nr. 19 vom 25. Januar 1965, Seite 268). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

15. Juli 1965. Papierwaren, Anilin-Rotationsdruck. Byland & Cie. A.G., in Henschiken, Fabrikation und Vertrieb von Papierwaren, Papierhandel und Anilin-Rotationsdruck (SHAB. Nr. 299 vom 23. Dezember 1964, Seite 3851). Die Prokura von Andreas Marti ist erloschen.

15. Juli 1965. Garne, Zwirne, Gewebe aller Art usw. Schweizerische Leinen-Industrie A.-G. (Industrie Linière Suisse S.A.) (The Swiss Linen Manufacturing Co. Ltd), in Niederlenz, Fabrikation und Verkauf aller Arten von Garnen, Zwirnen, Geweben und verwandten Artikeln (SHAB. Nr. 2 vom 7. Januar 1964, Seite 16). Der Präsident Dr. Hugo

Isler sowie die Mitglieder Alfred Bindschedler, Albert Heinz und Fridolin Hefti sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Die Unterschrift des Präsidenten Dr. Hugo Isler ist erloschen. Fridolin Hefti, Direktor, führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Neu sind in den Verwaltungsrat gewählt worden: Rudolf Ernst, von Winterthur, in Basel, als Präsident; Theodor Ernst, von Winterthur, in Flurlingen (Zürich), als Vizepräsident; Dr. Hans Wolfgang Frick, von und in Zürich; Dr. Hans-Peter Schär, von Basel und Wiefen, in Arlesheim, und Karl Huber, von Basel, in Flurlingen (Zürich), als Mitglieder. Sie zeichnen kollektiv zu zweien. Oscar Scheitlin, kaufmännischer Direktor, wohnt jetzt in Mörken-Wildegg. Geschäftsadresse: Hauptstrasse 602.

15. Juli 1965. ISO-Elektrodenfabrik A.G. (ISO Fabrique d'Electrodes S.A.) (ISO Fabbrica d'Electrodi S.A.), in Reinach (SHAB. Nr. 191 vom 17. August 1961, Seite 2413). Aus dem Verwaltungsrat sind ausgeschieden: Dr. Oscar Vogt, Präsident; Dr. Kaspar Burgherr, Vizepräsident; Hans Burgherr und Kurt Vogt. Ihre Unterschriften sind erloschen. Dem Verwaltungsrat gehören nun an: Emil Waespe-Klötli, von Wattwil (St. Gallen), in Küsnacht (Zürich), als Präsident; Michael Séchy, bisheriges Mitglied, als Vizepräsident und Delegierter; Dr. Willy N. Frick, von und in Zürich, und Alfons Hutter, von Diepoldsau, in Rüslikon (Zürich). Michael Séchy führt Einzelunterschrift. Seine bisherige Kollektivunterschrift ist erloschen. Die übrigen drei Mitglieder des Verwaltungsrates zeichnen kollektiv zu zweien. Zum Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien wurde ernannt: Dr. Hans-Peter Kienberger, österreichischer Staatsangehöriger, in Menziken.

15. Juli 1965. Seifen, chemisch-technische und kosmetische Parfümerieprodukte.

Blaoswerk AG (Entreprise Blaos S.A.), in Zofingen, Fabrikation und Verkauf von Seifen und chemisch-technischen und kosmetischen Parfümerieprodukten aller Art, ferner Uebernahme von Vertretungen in dieser Branche (SHAB. Nr. 30 vom 6. Februar 1958, Seite 355). Laut öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 24. März 1965 wurden die Statuten abgeändert. Die publikationspflichtigen Tatsachen werden dadurch nicht berührt. John Deck, Präsident, ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Präsident des Verwaltungsrates ist nun das bisherige Mitglied Walter Linder, welcher weiterhin Einzelunterschrift führt. Als weiteres Mitglied des Verwaltungsrates wurde gewählt: Dr. Walter Sulzer-Linder, von Winterthur, in Grand-Lancy, Gemeinde Lancy (Genf). Er führt Einzelunterschrift. Fritz Gysi, bisher Mitglied, ist nun auch Sekretär des Verwaltungsrates und wohnt jetzt in Reiden. Er führt weiterhin Einzelprokura.

15. Juli 1965. Kammgarnweberei Bleiche A.G., in Zofingen, Kammgarn-Spinnerei, -Weberei und -Ausrüsterei, Vertrieb der Erzeugnisse dieser Unternehmen (SHAB. Nr. 172 vom 26. Juli 1963, Seite 2192). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 18. März 1965 wurden die Statuten geändert. Das voll einbezahlte Grundkapital von Fr. 400 000, bisher eingeteilt in 400 Namenaktien zu Fr. 1000, ist neu eingeteilt in 300 Namenaktien zu Fr. 1000 und 500 Namenaktien zu Fr. 200. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Die weiteren Aenderungen der Statuten berühren die zu publizierenden Tatsachen nicht.

15. Juli 1965. Eisen und Metalle. Henz & Co. AG, in Aarau, Handel mit Eisen und Metallen (SHAB. Nr. 156 vom 9. Juli 1964, Seite 2114). Der bisherigen Kollektivunterschriften der Verwaltungsratsmitglieder Dr. Kurt Witz, Präsident, und Walter Gloor, der nun Delegierter ist, sind in Einzelunterschriften umgewandelt worden. Peter Henz ist jetzt Vizepräsident des Verwaltungsrates und führt weiterhin Einzelunterschrift, auch als Direktor. Hans Heinz ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden.

15. Juli 1965. Verpackungen und andere Artikel aller Art. Cartofont A.G. (Cartofont S.A.), in Aarau, Fabrikation von und Handel mit Verpackungen und andern Artikeln aller Art (SHAB. Nr. 12 vom 16. Januar 1961, Seite 145). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 26. Mai 1965 wurden die Statuten revidiert. Die früher publizierten Tatsachen haben dadurch keine Aenderung erfahren. Ulrich Hunziker-Frey ist nicht mehr Delegierter; er bleibt Präsident des Verwaltungsrates. Hans Gautschi-Frey, Vizepräsident, ist nun auch Delegierter. Beide zeichnen weiterhin zu zweien. Domizil: bei Hans Gautschi-Frey, Weinbergstrasse 49.

15. Juli 1965. Elektrische Anlagen usw. E. Eglin, Ennetbaden, Elektr. Anlagen & Elektro-Werkstätte, in Ennetbaden, elektrische Anlagen, elektromechanische Werkstätte, Eichstätte des Bezirks Baden (SHAB. Nr. 278 vom 27. November 1947, Seite 3509). Diese Firma ist infolge Ueberganges mit Aktiven und Passiven gemäss Bilanz per 31. Dezember 1964 an die «E. Eglin A.-G.», in Ennetbaden, erloschen.

15. Juli 1965. Elektrische Anlagen, Schalttafelbau usw. E. Eglin A.-G., in Ennetbaden. Unter dieser Firma besteht gemäss Statuten und Gründungsurkunde vom 23. Juni 1965 eine Aktiengesellschaft. Ihr Zweck ist die Erstellung von elektrischen Anlagen, der Schalttafelbau und der Betrieb einer elektromechanischen Werkstätte. Der Gesellschaftszweck umfasst auch den Kauf und Verkauf von Liegenschaften und die Beteiligung an Gesellschaften mit gleichem oder ähnlichem Zweck. Das Grundkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Bilanz per 31. Dezember 1964 und Sacheinlagevertrag vom 23. Juni 1965 von der bisherigen Einzelfirma «E. Eglin, Ennetbaden, Elektr. Anlagen & Elektro-Werkstätte», in Ennetbaden, an Aktiven Fr. 294 321.20 und an Passiven Fr. 19 532.15. Der Uebernahmepreis beträgt Fr. 274 789.05. Hievon werden Fr. 100 000 auf das Grundkapital angerechnet. Die von der Einzelfirma seit 1. Januar 1965 getätigten Geschäfte gehen auf Rechnung der Aktiengesellschaft. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Mitteilungen an die Aktionäre können durch eingeschriebenen Brief erfolgen. Der Verwaltungsrat besteht aus 1-5 Mitgliedern. Es gehören ihm an: Erhard Eglin-Nigg, als Präsident; Walter Eglin-Meier und Werner Eglin-Bloch, alle von Känerkinden (Basel-Landschaft), in Ennetbaden. Sie führen Einzelunterschrift. Einzelprokura ist erteilt an Lydia Eglin-Meier und an Doris Eglin-Bloch, beide von Känerkinden, in Ennetbaden. Geschäftsadresse: Höltalstrasse 29.

15. Juli 1965. Dekorations- & Möbelstoffweberei A.-G., in Meisterschwanden, Fabrikation von Textilstoffen (SHAB. Nr. 249 vom 24. Oktober 1963, Seite 3015). Als neue Delegierte des Verwaltungsrates wurde gewählt Anna Pelzer-Zimmer, deutsche Staatsangehörige, in Meisterschwanden. Sie führt Einzelunterschrift. Geschäftsadresse: Alte Bahnhofstrasse 120.

15. Juli 1965.

Schweiz. Sprengstoff-Fabrik A.-G. (Fabrique Suisse d'Explosifs S.A.) (Fabbrica Svizzera d'Esplosivi S.A.) (Swiss Explosives Works Ltd., Dottikon), in Dottikon, Fabrikation und Verkauf von Sprengstoffen, Zünd- und Sprengkapseln für Kriegs- und Friedenszwecke usw. (SHAB Nr. 50 vom 2. März 1965, Seite 659). Das Mitglied Walter Bloch ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Als neues, nicht zeichnungsberechtigtes Mitglied wurde gewählt: Henri Hess, von Wetzikon (Zürich), in Uitikon (Zürich). Das Mitglied Dr. Rudolf Pfenninger wohnt jetzt in Meilen (Zürich) und der Vizedirektor Walter Schenker in Villmergen.

15. Juli 1965.

Wohlen-Meisterschwanden-Bahn, in Wohlen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 294 vom 16. Dezember 1957, Seite 3281). In der Generalversammlung vom 28. Mai 1965 wurde das Grundkapital von bisher Fr. 865000 auf Fr. 2865000 erhöht durch Ausgabe von 20000 Prioritätsaktien zu Fr. 100. Gleichzeitig wurde eine Totalrevision der Statuten beschlossen, wodurch die früher publizierten Tatsachen folgende Änderungen erfahren haben: Die Firma lautet: Wohlen-Meisterschwanden-Bahn (WM). Die Gesellschaft bezweckt die Verwaltung und den Betrieb der normalspurigen Eisenbahn Wohlen-Fährwangen-Meisterschwanden nach Massgabe der bestehenden Konzessionen. Das Grundkapital beträgt Fr. 2865000, eingeteilt in 1665 Stammaktien, Serie A, zu Fr. 500, 325 Stammaktien, Serie B, zu Fr. 100 und 20000 Prioritätsaktien, Serie C, zu Fr. 100. Alle Aktien lauten auf den Inhaber und sind voll einbezahlt. Die Prioritätsaktien haben Anspruch auf eine nicht kumulative Vorzugsdividende von höchstens 4% und geniessen im Falle der Liquidation ein Vorrecht auf Befriedigung vor den Stammaktien. Der Verwaltungsrat besteht aus höchstens 17 Mitgliedern. Zeichnungsberechtigt sind nun Präsident und Vizepräsident des Verwaltungsrates sowie der Direktor kollektiv zu zweien. Alle Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt und im Amtsblatt des Kantons Aargau.

## Thurgau - Thurgovie - Turgovia

15. Juli 1965.

Bernina-Nähmaschinen Aktiengesellschaft, in Steckborn (SHAB. Nr. 300 vom 24. Dezember 1959, Seite 3592). Das Grundkapital ist gemäss Generalversammlungsbeschluss vom 7. Juli 1965 von Fr. 50000 auf Fr. 250000 erhöht worden durch Ausgabe von 200 voll einbezahlten Inhaberaktien zu Fr. 1000. Es ist jetzt in 250 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 1000 eingeteilt. Die Statuten wurden entsprechend revidiert.

15. Juli 1965. Elektrische Apparate.

ESGE AG, in Mettlen, Herstellung von elektrischen Apparaten, insbesondere der Haushaltgerätebranche (SHAB. Nr. 119 vom 24. Mai 1965, Seite 1641). Rolf Gschwend ist nicht mehr Vizepräsident, sondern Delegierter des Verwaltungsrats. Er führt Einzelunterschrift wie bisher. Als Vizepräsident mit Einzelunterschrift wurde Homer C. Batman, amerikanischer Staatsangehöriger, in Zürich, gewählt, und als weiteres Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien Dr. Peter Hafter, von Weinfelden und Zürich, in Herrliberg.

16. Juli 1965.

Weberi Sirmach (Tissage Sirmach) (Weaving Sirmach), in Sirmach (SHAB. Nr. 85 vom 12. April 1965, Seite 1154). Die Unterschrift von Direktor Otto Hintermeister ist erloschen. Zum neuen Direktor mit Einzelunterschrift wurde Norbert Gyr, von Uster (Zürich), in Langenthal (Bern), ernannt. Das Verwaltungsratsmitglied Hans Heinrich Ritter wurde zum Delegierten des Verwaltungsrats mit Einzelunterschrift ernannt; die bisherige Prokura ist erloschen.

16. Juli 1965. Alters-, Erholungsheim.

Anna Künzli-Jezler, in Berlingen, Alters- und Erholungsheim «Neutral» (SHAB. Nr. 110 vom 12. Mai 1960, Seite 1448). Die Firmhaber haben ihren Sohn René Künzli-Fürst, von und in Berlingen, Einzelprokura erteilt.

## Tessin - Tessin - Ticino

## Ufficio di Lugano

14 luglio 1965. Ortofrutticoli, ecc.

Patapront S.A., a Viganello. Società anonima con atto notarile e statuto del 13 luglio 1965. Scopo: l'acquisto all'ingrosso di articoli ortofrutticoli; preparazione e messa in commercio degli stessi; compra vendita di immobili; partecipazione a società similari. Capitale: fr. 50.000, diviso in 200 azioni al portatore da fr. 250 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: Foglio ufficiale svizzero di commercio. Amministrazione: 1 a 5 membri, attualmente da un amministratore unico con firma individuale che è Paolo Schmid, da Niederwil (Argovia), in Pregassona. Recapito: via al Lido 14 (uffici propri).

14 luglio 1965. Impianti industriali, ecc.

Installations Industrielles S.A., a Lugano. Società anonima con atto notarile e statuto del 9 luglio 1965. Scopo: forniture di impianti industriali, progettazioni industriali edili, studi di mercato ed ogni attività direttamente od indirettamente connessa con lo scopo sociale. Capitale: fr. 50.000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, liberato al 40% (fr. 20.000). Pubblicazioni: Foglio ufficiale svizzero di commercio. Amministrazione: 1 a 5 membri, attualmente da Nello Bernasconi, da Castel San Pietro, in Morbio Inferiore, amministratore unico con firma individuale. Recapito: via Pioda 8 presso studio legale Tettamanti-Spiess-Dotta.

15 luglio 1965. Partecipazione, ecc.

Jag Holding S.A., precedentemente a Chiasso (FUSC. del 10 giugno 1964, N° 131, pagina 1805). Con verbale notarile dell'assemblea generale straordinaria del 25 giugno 1965, la società ha deciso di trasferire la sede sociale a Lugano. Lo statuto è stato modificato di conseguenza. Scopo: la partecipazione finanziaria ad altre società ed in particolare l'acquisto e la gestione di titoli azionari di società nazionali ed estere. Lo statuto originale porta la data del 16 marzo 1963. Capitale: fr. 50.000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: Foglio ufficiale svizzero di commercio. Amministrazione: 1 a 5 membri, attualmente da un amministratore unico con firma individuale che è Dr. Giovanni Kessler, da Airole, in Lugano. Recapito: via degli Albrizzi 2, presso studio legale avv. Giovanni Kessler.

15 luglio 1965.

Società cooperativa di consumo Rivera, a Rivera (FUSC. del 20 giugno 1957, N° 141, pagina 1656). Giuseppe Gianocca, già presidente, dimissionario, non fa più parte del consiglio d'amministrazione e la sua firma

è estinta. Diego Coldesina, già vice-presidente, è ora presidente. Agostino Fry, da Quinto, in Rivera, già membro senza firma è ora vice-presidente. La società è vincolata dalla firma collettiva a due del presidente, del vice-presidente e del segretario-contabile.

15 luglio 1965.

DARE S.A., ufficio commerciale fiduciario contabile, a Vezia (FUSC. dell'11 febbraio 1965, N° 34, pagina 456). Il consiglio d'amministrazione è ora così composto: Renato Danner, presidente e amministratore delegato, che cessa di firmare quale amministratore unico; Mainrado Della Chiesa, da ed in Lugano, vice-presidente (nuovo), e Evelynne Danner nata Wirth, da Liestal, in Vezia, membro (nuovo), tutti con firma collettiva a due.

15 luglio 1965. Prodotti additivi, ecc.

Hand Waschmaschine A.G., a Lugano (FUSC. del 31 maggio 1965, N° 124, pagina 1712). Questa società è cancellata dal registro di commercio di Lugano, in seguito al trasferimento della sua sede sociale a Zugo (FUSC. del 6 luglio 1965, N°154, pagina 2116-17).

16 luglio 1965. Commestibili, ecc.

Eredi Ettore Storni, a Tesserete, società in nome collettivo (FUSC. del 13 settembre 1963, N° 214, pagina 2618). Il socio Carla Steiner nata Storni ha adottato con il marito Guido Steiner il regime della separazione dei beni.

## Distretto di Mendrisio

15 luglio 1965. Prodotti petroliferi.

S.A. Petrimex, in Rancate, importazione, esportazione, commercio e stoccaggio di prodotti petroliferi e produzione di impasti bituminosi per rivestimenti stradali (FUSC. del 25 aprile 1963, N° 95, pagina 1179). Con decisione assembleare del 7 luglio 1965 la società ha modificato i propri statuti su punti che non concernono i terzi. Walter Beenen, da ed in Lugano, è stato nominato procuratore, con firma individuale.

## Waadt - Vaud - Vaud

## Bureau d'Avenches

15 juillet 1965. Epicerie, mercerie, etc.

Victor Bulliard, a Foug, épicerie, mercerie, divers (FOSC. du 21 août 1953, N° 193, page 2025). Cette raison est radiée par suite de remise du commerce.

## Bureau de Morges

26 mai 1965.

Société romande en faveur des épileptiques, à Lavigny, à Lavigny. Sous ce nom, il existe une association, ayant pour but l'aide aux épileptiques, le cas échéant à d'autres malades neurologiques. Elle y pourvoit notamment par l'hospitalisation, le traitement, l'éducation de malades neurologiques, en particulier d'épileptiques, dans ses maisons sises à Lavigny près Aubonne. Les derniers statuts portent la date du 23 juin 1962. Les ressources de l'association sont: les cotisations des sociétaires; les revenus de l'association; les dons, legs et subventions. Les sociétaires sont exonérés de toute responsabilité quant aux engagements de l'association. Les organes de l'association sont: l'assemblée générale; le conseil administratif, composé de neuf membres au minimum; le comité de direction, composé de cinq membres au moins; l'aumônerie; la commission médicale; les commissions et délégations; le contrôle. L'association est engagée par les signatures collectives à deux du président ou du trésorier et d'un autre membre du comité de direction. Le comité est composé de: Paul Baechtold, président, de Osterfingen (Schaffhouse), à Lausanne; Edouard Subilia, vice-président, de Lucens et Villars-Burquin, à Bussigny-près-Lausanne; Edgar Perrenoud, trésorier, de la Sagne, Les Ponts-de-Martel et la Brévine, à Lausanne; Michel Tchicaloff, directeur, de Genève, à Begnins; William Grin, membre-adjoint, de Belmont sur Yverdon, à Lavigny; René Burnet, de Burgigny, à Lausanne, membre adjoint.

10 juillet 1965. Immeubles.

S. I. Pare Prellionnaz «A», à Morges. Suivant acte authentique et statuts du 30 juin 1965, une société anonyme a été constituée sous cette raison sociale. La société a pour but l'achat, la vente et la location d'immeubles bâtis et non bâtis, ainsi que la construction et toutes affaires analogues. Elle pourra traiter toutes opérations commerciales, mobilières et immobilières, qui ont un rapport avec l'objet principal, notamment s'intéresser à des participations ou faire des prêts à des tiers. La société a l'intention d'acquies de F.-A. de Luze, à Chigny, pour le prix de fr. 80 le m<sup>2</sup>, une parcelle de 3000 m<sup>2</sup> sise «En Prellionnaz», au territoire de la commune de Morges. Le capital social est de fr. 60000, divisé en 60 actions de fr. 1000 chacune, au porteur, entièrement libérées. Les publications sont faites dans la «Feuille officielle suisse du commerce». L'administration est composée d'un à trois membres. Est élu seul administrateur: Georges Dreyfus, de Lengnau (Argovie), à La Conversion, commune de Lutry, avec signature individuelle. Bureau de la société: chez le notaire de Luze, Place Dufour 1, à Morges.

13 juillet 1965. Liqueurs.

Les Fils Salina-Gamboni, à Morges, distillerie et fabrique de liqueurs, société en nom collectif (FOSC. 12 mai 1932, N° 109, page 1149). La société est dissoute depuis le 30 juin 1965. La liquidation est terminée; cette raison sociale est radiée. L'actif et le passif sont repris par la société en nom collectif «Salina & Cie, à Morges».

13 juillet 1965. Liqueurs, etc.

Salina & Cie, à Morges. Xavier Salina et Daniel Salina, tous deux de et à Morges, ont constitué, sous cette raison sociale, une société en nom collectif qui a commencé le 30 juin 1965 et a repris, dès cette date, l'actif et le passif de la maison «Les Fils Salina-Gamboni», société en nom collectif, à Morges, radiée. Distillerie, fabrication et vente d'apéritifs, de liqueurs, de sirops et toutes autres boissons alimentaires, spécialement des marques attachées à la précédente maison, en particulier celle dénommée «Le Stimulant, apéritif au vin et au quinquina». Adresse: rue des Sablons 17.

13 juillet 1965. Produits alimentaires.

Oulevay S.A., à Morges, Fabrication et vente de tous produits alimentaires (FOSC. du 15 juillet 1963, N° 162, page 2071). L'administrateur Alfred Oulevay est décédé; ses pouvoirs sont éteints.

13 juillet 1965.

Construction en Béton S.A. (Béton-Bau A.G.), succursale à Morges, entreprise de construction (FOSC. 22 mars 1965, N° 67, pagd 894), avec siège principal



à Bâle. Le gérant Walter Keller (inscrit comme tel) a été nommé directeur de la succursale avec signature individuelle.

13 juillet 1965.

**Banque Cantonale Vaudoise, Succursale de Morges**, à Morges, société anonyme avec siège principal à Lausanne (FOSC. 13 avril 1965, N° 86, page 1170). Les pouvoirs des sous-directeurs, Pierre Bezençon et Paul Thévenaz, sont éteints; leurs signatures sont radiées. A été nommé sous-directeur: Albert Vuille, de La Sagne (Neuchâtel) et Lausanne, à Lausanne, jusqu'ici fondé de pouvoir. Il engagera la succursale par signature collective à deux.

15 juillet 1965. Hôtel-motel, souvenirs, etc.

**Henri Légeret**, à St-Sulpice, exploitation de l'hôtel-motel et café-restaurant à l'enseigne Val Roman du (FOSC. du février 1963, N° 31, page 391). La maison ajoutée à son genre d'affaires le commerce d'alimentation générale, de textiles et d'articles souvenirs.

15 juillet 1965. Garnissage d'automobiles.

**M<sup>me</sup> Paulette Schmid**, précédemment à Pully, atelier de garnissage d'automobiles (FOSC. du 16 juillet 1964, page 2199). Le siège de la maison et le domicile de la titulaire sont actuellement à Bussigny près Lausanne. Titulaire: Paulette Schmid née Bron, femme autorisée de Maurice Schmid, de Genève, à Bussigny près Lausanne, chemin du Cèdre 6.

#### Bureau de Moudon

15 juillet 1965.

**Parquets, sols plastiques et éléments de construction S.A. Moudon**, à Moudon. Suivant acte authentique et statuts du 14 juillet 1965, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but: l'achat, la vente, et la pose de parquets et de sols plastiques et de tous éléments de construction; le ponçage des parquets; l'imprégnation des sols; l'achat, la vente et la pose de tous autres matériaux de construction. La société peut participer à d'autres entreprises. Le capital social est de fr. 60 000, divisé en 60 actions de fr. 1 000 chacune, nominatives. Le capital social est libéré jusqu'à concurrence de fr. 24 000. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. Les communications et convocations aux actionnaires sont adressées par lettre recommandée. La société est administrée par un conseil d'administration de trois membres au moins. Il est composé de: David Augsburg, de Chavannes-sur-Moudon et Worb (Berne), à Moudon, président; Walter Schwendimann, de Niederstocken (Berne), à Unterstammheim (Zurich), vice-président; Paul Baur, d'Oberhofen (Berne), à Zurich, secrétaire; Max Wydler, de et à Zurich, membre; Huldreich Fries, de et à Winterthur, membre; Oscar Waltert, de Schongau (Lucerne), à Horw (Lucerne), membre. La société est engagée par les signatures collectives à deux des administrateurs David Augsburg, Max Wydler et Paul Baur, désignés tous trois en qualité d'administrateurs-délégués. Bureaux: Rue du Château 46, dans les locaux de la société.

#### Bureau de Nyon

16 juillet 1965. Immeubles.

**S. I. Large Vue Crissier**, précédemment à Lausanne, société anonyme (FOSC. du 9 décembre 1960, page 3546). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 15 juin 1965, la société a décidé de transférer son siège social à Prangins. Les statuts originaires, portant la date du 30 novembre 1960, ont été modifiés en conséquence. La société a pour but l'achat, la construction, la location, la gerance et généralement la mise en valeur de propriétés immobilières et leur revente en bloc ou en détail. La société pourra s'intéresser à toutes affaires ayant un rapport avec son but social. Le capital social, libéré jusqu'à concurrence de fr. 20 000, est de fr. 50 000, divisé en 50 actions au porteur de fr. 1 000 chacune. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce, ainsi que les communications et convocations aux actionnaires. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Il est actuellement composé d'Arthur von Gunten, président (nouveau), et Ernest von Gunten (déjà inscrit), les deux de Sigriswil, à Prangins. La société sera engagée par la signature individuelle d'un des administrateurs. Les bureaux sont chez le président Arthur von Gunten, route de Lausanne, à Prangins (poste de Nyon).

#### Bureau de Vevey

19 juillet 1965.

**Compagnie du Chemin de fer Montreux-Oberland bernois (Montreux-Berner-Oberland-Bahn)**, à Montreux, société anonyme (FOSC. du 25 mai 1965, page 1659). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 29 juin 1965, la société a porté son capital social de fr. 4 687 570 à fr. 10 687 570 par l'émission de 60 000 actions privilégiées au porteur, de fr. 100, entièrement libérées. Les statuts ont été modifiés en conséquence et sur un autre point non soumis à publication. Le capital social est actuellement de fr. 10 687 570; il se compose a) d'actions privilégiées pour un montant de fr. 7 145 880, b) d'actions ordinaires pour un montant de fr. 3 541 690, soit au total fr. 10 687 570. Toutes les actions sont au porteur. La valeur nominale des actions privilégiées est de fr. 100, de fr. 20 et de fr. 5, alors que celle des actions ordinaires est de fr. 100, de fr. 50 et de fr. 10. Le capital social est entièrement libéré.

## Abhanden gekommene Werttitel — Titres disparus — Titoli smarriti

### Aufrufe — Sommations — Diffida

Der unbekante Inhaber des Eigentümerschuldbriefes von Fr. 5000, vom 1. März 1923, Belege Serie I, Nr. 8768, haftend im vierten Rang auf der Besetzung Breitfeldstrasse 4, in Bern, Grundbuchblatt Nr. 505 Kreis V, des Alfred Zwiggart, bzw. nun dessen Erbgemeinschaft, wird hiermit aufgefordert, den genannten Titel innert Jahresfrist, vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung erfolgt. Auf diesem Titel ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. (602<sup>a</sup>)

3000 Bern, den 23. Juli 1965.

Der Gerichtspräsident: Hilfiker.

Der unbekante Besitzer des Schuldbriefes von Fr. 4000.—, lastend im 2. Rang auf der Liegenschaft des Otto Zwinger, Coiffeur, Bischofszell, Grundbuch Bischofszell E. Bl. 114 (Parz. Nr. 124) mit einem Vorgang von Franken 16 000.— lautend zu Gunsten des Herrn Karl Schurr, St. Gallen als Gläubiger (ursprünglicher Schuldner: Karl Schurr, Bischofszell), wird aufgefordert, den Titel innert der Frist von einem Jahr beim unterzeichneten Bezirksgerichtspräsidium vorzulegen, ansonst dessen Kraftloserklärung erfolgt. (594<sup>a</sup>)

9220 Bischofszell, den 13. Juli 1965.

Bezirksgerichtspräsidium Bischofszell.

Es wird vermisst:

Namenschuldbrief vom 28. September 1931, Belege P, Serie I, Nr. 4364, von Fr. 1000, lastend auf Trubschachen-Grundbuchblatt Nr. 245 des Walter Habegger, Walters, von Trub, Reklamearbeiter, Bäreggalden, Trubschachen, im VI. Rang, und lautend zu Gunsten der Frau Louise Loosli-Habegger, Ehefrau des Johann, Albertstrasse 1, Zürich.

Der unbekante Inhaber dieses Schuldbriefes wird aufgefordert, denselben innert Jahresfrist, seit der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, dem Richteramt Signau in Langnau im Emmental vorzulegen, ansonst er kraftlos erklärt wird. (601<sup>a</sup>)

3550 Langnau im Emmental, den 23. Juli 1965.

Richteramt Signau in Langnau im Emmental:  
Der Gerichtspräsident: K. Hess.

Es wird vermisst:

Schuldbrief D vom 27. Juli 1923, Belege Serie I, Nr. 6166, von Fr. 1500, zu Gunsten Gottlieb Kupferschmid, alt Landwirt, Marbach, Buchholterberg, lastend auf den Grundstücken Nrn. 1459-1463 von Buchholterberg und Nr. 489 von Röthenbach, des Fritz Kupferschmid, Landwirt, Bodenacker, Buchholterberg. (600<sup>a</sup>)

Der allfällige Inhaber dieses Titels wird aufgefordert, denselben innert Jahresfrist vom Erscheinen der erstmaligen Publikation hinweg, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, andernfalls dieser Titel kraftlos erklärt wird.

3600 Thun, den 22. Juli 1965.

Der Gerichtspräsident I: Schmid

Le titre suivant: cédule hypothécaire de fr. 8000.— (huit mille francs), taux 7% au profit de Hans Schwab, agriculteur à la Praye sur Lignières (NE), inscrite le 23 février 1926 à série I, N° 1208, grevant les feuillets 1404, 1405, 1406, 1407 et 1410 de la commune de Prêles, en second rang, a été égaré.

Le détenteur éventuel de cette cédule hypothécaire est sommé de la présenter au juge soussigné, dans le délai d'un an, à compter de la date de la première sommation dans la «Feuille officielle suisse du commerce», faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (590<sup>a</sup>)

2520 La Neuveville, le 21 juillet 1965.

Le président du Tribunal: O. Schmid.

### Kraftloserklärungen — Annulations

Par jugement du 24 juillet 1965, nous avons prononcé l'annulation de la cédule hypothécaire de fr. 2400 au nom de la Caisse d'épargne de Bascourt, inscrite au registre foncier de Porrentruy le 16 septembre 1943 à Série IIg, folio 531 et grevant les immeubles N°s 595 et 701 du ban de Charmoille, appartenant à Joseph Beuret, retraité demeurant à Bâle. (603)

2900 Porrentruy, le 24 juillet 1965.

Le président I du Tribunal: Jobé.

## Andere gesetzliche Publikationen — Autres publications légales

### Contributa GmbH., Zug

Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 823, 742 und 745 OR.

#### Erste Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 10. Juni 1965 hat die Auflösung der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft werden hiemit aufgefordert, innert Monatsfrist ihre Ansprüche auf Befriedigung oder Sicherstellung anzumelden. (AA, 201<sup>a</sup>)

6300 Zug, den 21. Juli 1965.

Contributa GmbH.

Die Liquidatoren:  
Dr. Kurt Thalberg, Dr. Hans Straub.

### Montra GmbH., Zug

Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 823, 742 und 745 OR.

#### Erste Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 10. Juni 1965 hat die Auflösung der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft werden hiemit aufgefordert, innert Monatsfrist ihre Ansprüche auf Befriedigung oder Sicherstellung anzumelden. (AA, 202<sup>a</sup>)

6300 Zug, den 21. Juli 1965.

Montra GmbH.

Die Liquidatoren:  
Dr. Kurt Thalberg, Dr. Hans Straub.



**Bank und Finanz-Institut AG., Bern**

Bilanz per 30. Juni 1965

Aktiven		Passiven	
	Fr.		Fr.
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben	7 827 731.59	Bankenkreditoren auf Sicht	1 159 073.43
Coupons	48 109.07	Bankenkreditoren auf Zeit	1 230 374.15
Bankendebitoren auf Sicht	9 888 684.06	Checkrechnungen und Kreditoren auf Sicht	25 583 987.70
Wechsel	2 163 221.75	Kreditoren auf Zeit	27 689 084.70
Reports und Vorschüsse auf kurze Zeit	1 287 794.97	Spareinlagen	2 523 260.83
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung	6 352 922.15	Depositen- und Einlagehefte	2 372 480.98
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung	34 783 873.05	Kassenobligationen	5 396 000.—
(davon gegen hypothek. Deckung: Fr. 5 602 632.65)		Checks und kurzfristige Dispositionen	3 128.80
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung	2 160 965.90	Sonstige Passiven	3 583 784.31
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung	6 880 436.—	Eigene Mittel:	
(davon gegen hypothek. Deckung Fr. 689 105.75)		Aktienkapital	6 000 000.—
Hypothekaranlagen	538 378.—	Gesetzliche Reserve	1 000 000.—
Wertschriften und dauernde Beteiligungen	2 762 452.06	Spezialreserve	550 000.—
Sonstige Aktiven	2 432 177.54	Gewinnsaldovortrag	35 574.24
Kautionsdebitoren: Fr. 5 095 695.—		Kautionen: Fr. 5 095 695.—	
		Verpflichtungen aus Rediskontierung: Fr. 455 561.—	
	77 126 746.14		77 126 746.14

**Bank für Handel und Effekten, Zürich**

Bilanz per 30. Juni 1965

Aktiven		Passiven	
	Fr.		Fr.
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben	5 161 722.73	Bankenkreditoren auf Sicht	7 925 911.58
Coupons	5 954.80	Bankenkreditoren auf Zeit	3 000 000.—
Bankendebitoren auf Sicht	13 808 673.16	Kontokorrent-Kreditoren auf Sicht	21 955 653.04
Bankendebitoren auf Zeit	5 794 281.62	Kontokorrent-Kreditoren auf Zeit	19 294 476.80
Wechsel	1 361 195.30	Einlagehefte	1 222 803.30
Reports	1 867 125.—	Kassaobligationen	410 000.—
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung	865 096.68	Checks und kurzfristige Dispositionen	20 792.50
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung	33 435 059.33	Sonstige Passiven	1 523 643.34
(davon gegen hypothek. Deckung Fr. 262 250.25)		Aktienkapital	6 000 000.—
Wertschriften und dauernde Beteiligungen	413 387.40	Gesetzliche Reserve	870 000.—
Sonstige Aktiven	1.—	Spezialreserve	370 000.—
Kautionen Fr. 562 400.—		Gewinnvortrag	119 216.46
	62 712 497.02	Kautionen Fr. 562 400.—	
			62 712 497.02

**Finter Bank, Zürich**

Bilanz per 30. Juni 1965

Aktiven		Passiven	
	Fr.		Fr.
Kasse und Postcheckguthaben	3 745 769.01	Bankenkreditoren auf Sicht	3 970 683.67
Bankendebitoren auf Sicht	16 506 371.56	Checkrechnungen und Kreditoren auf Sicht	27 347 606.12
Bankendebitoren auf Zeit	5 100 000.—	Kreditoren auf Zeit	932 951.60
Wechsel	29 674.40	Depositen- und Einlagehefte	212 949.75
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung	12 605 776.28	Checks und kurzfristige Dispositionen	1 488 589.—
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung	132 740.20	Sonstige Passiven	1 342 185.48
Wertschriften und dauernde Beteiligungen	45 831.95	Kapital	3 000 000.—
Sonstige Aktiven	591 373.94	Reserven	150 000.—
Kautionsverpflichtungen: Fr. 150 600.—		Gewinnvortrag	312 571.72
Akkreditivverpflichtungen: Fr. 718 943.85		Kautionsverpflichtungen: Fr. 150 600.—	
	38 757 537.34	Akkreditivverpflichtungen: Fr. 718 943.85	
			38 757 537.84

**Anlagebank AG., St. Gallen**

Bilanz per 30. Juni 1965

Aktiven		Passiven	
	Fr.		Fr.
Kassa, Postcheckguthaben	2 668 701.41	Kreditoren auf Sicht	599 344.58
Bankendebitoren auf Sicht	853 471.05	Kreditoren auf Zeit	224 147.—
Wechsel	121 316.95	Spareinlagen	8 192 917.58
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung	748 115.75	Kassaobligationen	1 722 000.—
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung	1 002 799.04	Sonstige Passiven	212 280.70
Kontokorrent-Debitoren mit hypothekarischer Deckung	798 755.20	Aktienkapital	2 000 000.—
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung	1 183 386.30	Gesetzliche Reserve	400 000.—
Feste Vorschüsse und Darlehen mit hypothekarischer Deckung	4 133 340.80	Freiwillige Reserve	250 000.—
Wertschriften	2 200 000.—	Saldo der Gewinn- und Verlustrechnung	172 328.09
Sonstige Aktiven	63 131.45		
	13 773 017.95		13 773 017.95

**Gewinn- und Verlustrechnung per 30. Juni 1965**

Soll		Haben	
	Fr.		Fr.
Passivzinsen	338 705.55	Saldovortrag vom Vorjahr	28 506.51
Bankbehörden und Personal	100 687.80	Aktivzinsen	527 175.77
Geschäfts- und Bürokosten	47 658.90	Aktivkommissionen	17 712.—
Steuern und Abgaben	30 266.60	Ertrag des Wechselportefeuilles	8 207.60
Abschreibungen und Rückstellungen	19 585.45	Ertrag der Wertschriften	64 076.65
Reingewinn	172 328.09	Verschiedenes	63 553.86
	709 232.39		709 232.39
Ergänzende Angaben (Art. 21 VV):		Gewinnverteilung (Vorschlag des Verwaltungsrates):	
1. Aval- und Bürgschaftsverpflichtungen	keine	Einlage in die freiwillige Reserve	Fr. 150 000.—
2. Indossamentsverpflichtungen	keine	Vortrag auf neue Rechnung	Fr. 22 328.09
3. Gliederung der Wertschriften:			
Schweizerische Obligationen:			
Banken	Fr. 1 700 000.—		
Andere Unternehmungen	Fr. 200 000.—		
Schweizerische Aktien:			
Andere Unternehmungen	Fr. 300 000.—		
Total laut Bilanz:	Fr. 2 200 000.—	Saldo laut Bilanz:	Fr. 172 328.09

**Schweizerische Schiffshypothekenbank AG., Basel**

Aktiven		Bilanz per 30. Juni 1965		Passiven	
	Fr.		Fr.		Fr.
Kasse	150 694.75	Bankenkreditoren auf Zeit	30 023 647.—	Kreditoren auf Sicht	77 057.—
Hypothekaranlagen (Schiffsverschreibungen)	50 498 545.35	Kreditoren auf Zeit	207 974.35	4% Obligationenanleihe 1961	10 000 000.—
Sonstige Aktiven	415 735.25	Sonstige Passiven	3 534 647.—	Aktienkapital	4 000 000.—
		Gesetzliche Reserve	400 000.—	Freie Reserve	2 650 000.—
		Gewinnvortrag	171 650.—		
	51 064 975.35				51 064 975.35

**United Overseas Bank, Genève**

(Banque-Unie pour les Pays d'Outre-Mer)

Actifs		Bilan au 30 juin 1965		Passifs	
	Fr.		Fr.		Fr.
Caisse et compte de chèques postaux	3 979 628.41	Engagements en banque à vue	7 308 173.27	Engagements en banque à terme	6 963 322.87
Avoirs en banques à vue	15 442 427.89	Compte de chèques et créanciers à vue	32 143 326.29	Compte de chèques et créanciers à terme	11 536 526.40
Avoirs en banques à terme	15 806 380.10	Carnets de dépôts	2 112 521.86	Chèques et dispositions à court terme	572 848.43
Effets de change	10 309 599.60	Capital	6 000 000.—	Réserve légale	100 000.—
Comptes-courants débiteurs en blanc	5 088 774.01	Réserve générale	1 000 000.—	Bénéfice reporté	96 510.47
Comptes-courants débiteurs gagés	11 129 998.26	Autres postes du passif	1 963 414.35		
Avances et prêts à terme fixe en blanc	1 297 443.05				
Avances et prêts à terme fixe gagés	1 977 463.77				
Titres et participations permanentes	4 094 745.25				
Autres postes à l'actif	670 183.60				
	69 796 643.94				69 796 643.94

**Overland Trust Banea S.A., Lugano**

Bilancio al 30 giugno 1965

Attivo		Bilancio al 30 giugno 1965		Passivo	
	Fr.		Fr.		Fr.
Cassa, conto giro e conto chèques postali	3 753 193.89	Debiti a vista presso banche	108 072.85	Conti correnti creditori a vista	18 155 968.64
Crediti a vista presso banche	15 931 393.84	Conti correnti creditori a termine	5 710 739.50	Disposizioni	4 000.—
Conti correnti debitori con copertura	9 122 812.60	Libretti di deposito	648 964.95	Obbligazioni di cassa	2 385 000.—
di cui con copertura ipotecaria Fr. 1 662 762.70		Capitale azioni	2 500 000.—	Riserva legale	100 000.—
Conti correnti debitori senza copertura	413 889.75	Riserva speciale	500 000.—	Autre poste del passivo	790 685.74
Conti correnti debitori a termine con copertura	546 915.—				
Effetti cambiari	162 769.60				
Titoli	778 705.35				
Mobiliario, macchine, installazioni	20 509.85				
Autre poste dell'attivo	173 241.80				
Debitori per garanzie prestate: Fr. 1 111 030.—		Garanzie prestate: Fr. 1 111 030.—			
	30 903 431.68				30 903 431.68

**Nijmeegsche Glas- en Algemeene Verzekering-Maatschappij N.V., Amsterdam**

Aktiven		Bilanz auf 31. Dezember 1964		Passiven	
	hfl.		hfl.		hfl.
Wertschriften:		Eigenkapital:			
Obligationen und Pfandbriefe	496 036.—	Aktienkapital	250 000.—	Reservefonds	250 000.—
Aktien von Versicherungsunternehmungen	72.—	Spezialreserven:			
Darlehen an Körperschaften	1 144 025.—	Allgemeine Reserve	105 000.—	Reserve für besondere Zwecke	90 000.—
Grundpfandtitel	91 285.—	Technische Rückstellungen für eigene Rechnung:			
Guthaben bei Banken	12 731.71	Prämienüberträge	953 300.—	Schwabende Schäden	100 200.—
Guthaben bei Agenten und Versicherungsnehmern	76 585.07	Wertberichtigungen:			
Abrechnungsguthaben aus dem Versicherungs- und Rückversicherungsverkehr	10 785.02	Rücklage für Wertpapierverluste	60 861.60		
Depots aus übernommenen Versicherungen	12 835.95	Uebrige Passiven	90 067.68		
Stückzinsen und Mieten	17 326.42	Gewinn	123 500.98		
Uebrige Aktiven	161 248.09				
	2 022 930.26				2 022 930.26

Amsterdam, den 5. Juli 1965.

Nijmeegsche Glas- en Algemeene Verzekering-Maatschappij N.V.  
Goedhart**La Défense Automobile et Sportive (D.A.S.), Genève**

Actif		Bilan au 31 décembre 1964		Passif	
	Fr.		Fr.		Fr.
Valeurs mobilières:		Fonds propres:			
Obligations et lettres de gage	882 442.50	Capital social	500 000.—	Fonds de réserve	203 000.—
Autres actions	500 500.—	Réserves techniques, réassurances déduites:			
Autres valeurs mobilières	1 000.—	Réserve pour risques en cours	1 023 000.—	Réserve pour sinistres à régler	242 000.—
Titres de gage immobilier	100 000.—	Dépôts pour réassurances cédées	1 010 124.—	Articles compensateurs:	
Espèces en caisse et avoirs en compte de chèques postaux	273 010.24	Réserve pour primes arriérées	12 000.—	Fonds de prévoyance en faveur du personnel (fondation indépendante) Fr. 268 839.93	
Avoirs en banques	187 103.93	Autres passifs	148 866.—	Bénéfice	50 773.68
Avoirs auprès d'agents et de preneurs d'assurance	942 825.25				
Comptes courants créditeurs auprès d'entreprises d'assurances et de réassurances	147 710.35				
Prorata d'intérêts et loyers	27 069.45				
Mobilier et matériel	1.—				
Autres actifs	128 100.96				
	3 189 763.68				3 189 763.68

Genève, le 1<sup>er</sup> juin 1965La Défense Automobile et Sportive (D.A.S.)  
H. Leuzinger e. r. H. Laesser



**Société française d'Assurances pour favoriser le Crédit, Paris 8<sup>e</sup>, 1-3-5, rue Euler**

Actif		Bilan au 31 décembre 1964		Passif	
		Fr. fr.		Fr. fr.	
Engagements des actionnaires ou titulaires de parts sociales	16 691 294.41	Fonds propres:		Capital social	20 000 000.—
Valeurs mobilières:		Fonds de réserve	1 700 000.—	Réserves spéciales:	
Obligations et lettres de gage	492 572.45	Réserve de garantie pour crise	26 502 448.67	Réserve de fluctuation de change	51 819.31
Actions d'entreprises d'assurances	44 689 814.17	Réserves techniques, réassurances déduites:		Réserve pour risques en cours	21 086 126.39
Autres actions	23 361 104.74	Réserve pour sinistres à régler	15 785 268.70	Autres réserves techniques	5 309 157.—
Immeubles	7 712 184.89	Comptes courants débiteurs auprès d'entreprises d'assurances et de réassurances	2 984 780.17	Dépôts pour réassurances cédées	6 671 031.14
Dépôts en espèces auprès de gouvernements et d'associations	12 840.99	Engagements:		envers des agents	1 570 885.57
Espèces en caisse et avoirs en compte de chèques postaux	82 187.86	Articles compensateurs:		Plus-value à réinvestir	215 742.93
Avoirs en banques	3 657 050.93	Cautiionnements	3 705 288.05	Autres passifs	15 078 180.18
Avoirs auprès d'agents et de preneurs d'assurance	11 314 960.70	Bénéfice	6 340 008.09		
Comptes courants créditeurs auprès d'entreprises d'assurances et de réassurances	842 848.09				
Dépôts pour réassurances acceptées	6 653 472.93				
Prorata d'intérêts et loyers	65 092.69				
Cautiionnements	5 416.64				
Autres actifs	11 419 894.71				
	127 000 736.20				127 000 736.20

Paris, le 29 juin 1965

Société française d'Assurances pour favoriser le Crédit  
Le président directeur général: J. Merlin

**The London and Provincial Marine and General Insurance Co. Limited., London**

Actif		Bilan au 31 décembre 1964		Passif	
		£		£	
Engagements des actionnaires ou titulaires de parts sociales	700 000	Fonds propres:		Capital social	1 000 000
Valeurs mobilières:		Fonds de réserve	300 000	Réserves techniques, réassurances déduites:	
Obligations et lettres de gage	631 122	Réserve pour risques en cours	630 473	Réserve pour sinistres à régler	135 880
Actions d'entreprises d'assurances	53 948	Dépôts pour réassurances cédées	24 126	Engagements:	
Autres actions	277 421	envers des agents	7 309	Autres passifs	60 239
Prêts à des sociétés immobilières	58 848	Bénéfice	138 137		
Avoirs en banques	80 086				
Avoirs auprès d'agents et de preneurs d'assurance	487 409				
Prorata d'intérêts et loyers	7 330				
	2 296 164				2 296 164

Londres, le 30 juin 1965

The London and Provincial Marine and General Insurance Co. Ltd.  
D. F. Macrae, secretary.

**Mitteilungen - Communications - Comunicazioni**
**Verfügung**

des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements über die höchstzulässigen Verkaufspreise für Walliser Aprikosen der Ernte 1965

(Vom 16. Juli 1965)

Das Eidgenössische Volkswirtschaftsdepartement, gestützt auf den Bundesratsbeschluss vom 16. Juli 1965 über besondere Massnahmen zur Förderung des Absatzes von Walliser Aprikosen der Ernte 1965, verfügt:

Art. 1. Die höchstzulässigen Verkaufspreise für Walliser Aprikosen betragen:

	Qualitätsklasse	
	I	II
	Fr.	Fr.
1. Bei Lieferung der Verladergrossisten ab Walliser Abgangsstation verladen je kg brutto für netto:		
a) an Empfangsgrossisten und Verarbeitungsbetriebe ...	1.21	— .84
b) an Empfangsgrossisten, die auch die Funktion der Detaillisten (Grossverteilerfirmen) ausüben .....	1.26	— .89
2. Bei Lieferungen der Empfangsgrossisten an Detaillisten franko Domizil je kg brutto für netto .....	1.35	— .98
3. Bei Abgabe an die Konsumenten in der ganzen Schweiz, einschliesslich der Gebirgsgegenden:		
a) plateau- oder körbchenweise je kg brutto für netto ..	1.50	— 1.15
b) kilowise je kg netto .....	1.75	1.30
c) pfundweise je ½ kg netto .....	— .90	— .65

Art. 2. Die festgesetzten Verkaufspreise dürfen nur für Aprikosen beansprucht werden, die den Qualitätsvorschriften des Walliser Obstverbandes entsprechen.

Art. 3. Die Eidgenössische Preiskontrollstelle ist beauftragt, die Innehaltung der Bestimmungen über die höchstzulässigen Verkaufspreise zu überwachen.

Art. 4. Diese Verfügung tritt am 26. Juli 1965 in Kraft.

**Ordonnance**

du Département fédéral de l'économie publique concernant les prix des abricots du Valais de la récolte 1965

(Du 16 juillet 1965)

Le Département fédéral de l'économie publique, vu l'arrêté du Conseil fédéral du 16 juillet 1965 instituant des mesures spéciales en vue du placement des abricots du Valais récoltés en 1965, arrête:

Article premier. Les prix de vente maximums pour les abricots sont fixés comme il suit:

	Classe de qualité	
	I	II
	Fr.	Fr.
1. Prix de vente des fruits livrés par les expéditeurs-grossistes franco gare de départ valaisanne, marchandise en-vagonnée, par kilo brut pour net:		
a) Aux grossistes-destinataires et aux industries de transformation .....	1.21	— .84
b) Aux grossistes-destinataires qui exercent également les fonctions de détaillant (grandes organisations de distribution) .....	1.26	— .89
2. Prix de vente des fruits livrés par les grossistes-destinataires aux détaillants, franco domicile par kilo brut pour net .....	1.35	— .98
3. Prix dans toute la Suisse, y compris les régions de montagne, des fruits vendus par les détaillants aux consommateurs:		
a) Par plateau ou panier, par kilo brut pour net .....	1.50	1.15
b) Par kilo net .....	1.75	1.30
c) Par demi-kilo net .....	— .90	— .65

Art. 2. Ces prix ne peuvent être revendiqués que pour des abricots conformes aux normes relatives à la commercialisation des abricots de l'union valaisanne pour la vente des fruits et légumes.

Art. 3. L'office fédéral du contrôle des prix est chargé de surveiller l'exécution des dispositions régissant les prix maximums et les marges.

Art. 4. La présente ordonnance entre en vigueur le 26 juillet 1965.



**Verfügung**

des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements über die höchstzulässigen Verkaufspreise für Walliser Aprikosen der Ernte 1965

(Vom 16. Juli 1965)

Das Eidgenössische Volkswirtschaftsdepartement, gestützt auf den Bundesratsbeschluss vom 16. Juli 1965 über besondere Massnahmen zur Förderung des Absatzes von Walliser Aprikosen der Ernte 1965, verfügt:

**Art. 1.** Die höchstzulässigen Verkaufspreise für Walliser Konfitüren-Aprikosen betragen:

	Qualitätsklasse	
	II B	
	Fr.	
1. Bei Lieferungen der Verladergrossisten ab Walliser Abgangstation verladen je kg netto:		
a) an Empfangsgrossisten und Verarbeitungsbetriebe	— .43	
b) an Empfangsgrossisten, die auch die Funktion der Detailisten (Grossverteilern) ausüben	— .47	
2. Bei Lieferungen der Empfangsgrossisten an Detaillisten franko Domizil je kg netto	— .52	
Zu den Abgabepreisen gemäss Ziffer 1 a) b) und Ziffer 2 kann das Gebinde (Korb von ca. 8,4 kg Inhalt) mit höchstens 90 Rappen je Korb berechnet werden.		
3. An die Konsumenten in der ganzen Schweiz, einschliesslich der Gebirgsgegenden.		
a) körbchenweise je kg brutto für netto	— .65	
b) kiloweise je kg netto	— .70	

**Art. 2.** Die festgesetzten Verkaufspreise dürfen nur für Aprikosen beansprucht werden, die den Qualitätsvorschriften des Walliser Obstverbandes entsprechen.

**Art. 3.** Die Eidgenössische Preiskontrollstelle ist beauftragt, die Einhaltung der Bestimmungen über die höchstzulässigen Verkaufspreise zu überwachen.

**Art. 4.** Diese Verfügung tritt am 26. Juli 1965 in Kraft.

**Ordonnance**

du Département fédéral de l'économie publique concernant les prix des abricots du Valais de la récolte 1965

(Du 16 juillet 1965)

Le Département fédéral de l'économie publique, vu l'arrêté du Conseil fédéral du 16 juillet 1965 instituant des mesures spéciales en vue du placement des abricots du Valais récoltés en 1965, arrête:

**Article premier.** Les prix de vente maximums pour les abricots pour la confiture sont fixés comme il suit:

	Classe de qualité II B	
	Fr.	
1. Pour la vente des fruits livrés par les expéditeurs-grossistes franco gare de départ valaisanne, marchandise envaconnée, par kilo net:		
a) Aux grossistes-destinataires et aux industries de transformation	— .43	
b) Aux grossistes-destinataires qui exercent également les fonctions de détaillant (grandes organisations de distribution)	— .47	
2. Prix de vente des fruits livrés par les grossistes-destinataires aux détaillants, franco domicile, par kilo net	— .52	
Aux prix mentionnés sous chiffres 1 a), b) et 2, 90 centimes au maximum peuvent être calculés par corbeille (contenu env. 8,4 kg)		
3. Prix dans toute la Suisse, y compris les régions de montagne, des fruits vendus par les détaillants aux consommateurs:		
a) Par panier, par kilo brut pour net	— .65	
b) Par kilo net	— .70	

**Art. 2.** Ces prix ne peuvent être revendiqués que pour des abricots conformes aux normes relatives à la commercialisation des abricots de l'union valaisanne pour la vente des fruits et légumes.

**Art. 3.** L'office fédéral du contrôle des prix est chargé de surveiller l'exécution des dispositions régissant les prix maximums et les marges.

**Art. 4.** La présente ordonnance entre en vigueur le 26 juillet 1965.

**Auslandspostüberweisungsdienst - Service intern. des virements postaux**

Umrechnungskurs ab 27. Juli 1965 — Cours de conversion dès le 27 juillet 1965

Belgien und Luxemburg/Belgique et Luxembourg: Fr. 8.73<sup>1</sup>/<sub>2</sub>; Dänemark/Danemark: Fr. 62.45; Deutschland/Allemagne: Fr. 108.05; Frankreich/France: Fr. 88.45; Italien/Italie: Fr. —.69<sup>00</sup>/<sub>100</sub>; Marokko/Maroc: Fr. 87.—; Niederlande/Pays-Bas: Fr. 120.30; Norwegen/Norvège: Fr. 60.55; Oesterreich/Autriche: Fr. 16.79; Schweden/Suède: Fr. 83.95.

Grossbritannien und Irland (Eire)\*/Grande-Bretagne et Irlande (Eire)\*): 1 £ Sterl. = Fr. 12.09.\* Zahlungen durch Vermittlung der (paiements par intermédiaire de la) Swiss Bank Corporation, London; Postcheckrechnung Nr. 40-600 Basel/Bâle. 172. 27. 7. 65.

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern.  
 Rédaction: Division du commerce du Départ. fédéral de l'économie publique, Berne.

**KANTON BERN**

Auf 31. Oktober 1965 wird die achtzehnte Amortisationsserie des Staatsanleihe von 1947 von Fr. 30 000 000.— zu 3¼% mit Fr. 1 043 000.— zur Rückzahlung gelangen und es sind hierfür folgende 1043 Obligationen ausgelost worden:

Nrn.	Nrn.
1508 — 1550	17851 — 17900
2401 — 2450	19551 — 19600
3001 — 3050	19801 — 19850
4531 — 4600	22051 — 22100
6851 — 6900	25601 — 25650
7251 — 7300	25651 — 25700
8751 — 8800	25701 — 25750
9401 — 9450	26851 — 26900
12451 — 12500	27001 — 27050
12501 — 12550	27501 — 27550
15901 — 15950	

Von den früheren Amortisationsserien sind noch folgende Nummern nicht zur Einlösung präsentiert worden:

Nrn.	Auslosungsjahr
5801 — 03	1964
14951	1964
16065	1963

Die betreffenden Inhaber werden darauf aufmerksam gemacht, dass alle diese Titel von den angegebenen Terminen an nicht mehr zinstragend sind.

Bern, 8. Juli 1965.

Der Finanzdirektor: Moser.

**Société des téléphériques de Crans-Montana S.A.**

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

**assemblée générale**

pour le jeudi 5 août 1965, à 14 heures 30, au restaurant de la Gare de Chetzerod, avec l'ordre du jour suivant:

- 1° Procès-verbal de l'assemblée générale 1964.
- 2° Rapport de gestion.
- 3° Lecture des comptes.
- 4° Rapport de l'office de contrôle.
- 5° Approbation des comptes et décharge aux organes.
- 6° Nomination des membres du conseil d'administration.
- 7° Nomination des censeurs.
- 8° Projets en cours; problème de la fusion.
- 9° Divers.

Le bilan et le compte de profits et pertes peuvent être consultés par les actionnaires du siège de la société à Crans-sur-Lens, dix jours avant l'assemblée.

Les actionnaires peuvent obtenir des cartes de participation pour l'assemblée générale au siège de la société à Crans, jusqu'au 5 août 1965, à 14 heures, moyennant présentation des actions ou d'une attestation de banque, de laquelle il ressort que les actions restent bloquées jusqu'après l'assemblée.

Crans-Lens, le 22 juillet 1965.

Le conseil d'administration.

**Société du téléphérique de Zabona**

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

**assemblée générale**

pour le jeudi 5 août 1965, à 16 heures 30, au restaurant de la Gare de Chetzerod, avec l'ordre du jour suivant:

- 1° Procès-verbal de la dernière assemblée générale.
- 2° Rapport de gestion.
- 3° Lecture des comptes.
- 4° Rapport des contrôleurs.
- 5° Approbation des comptes et décharge aux organes.
- 6° Nomination des réviseurs de comptes.
- 7° Divers.

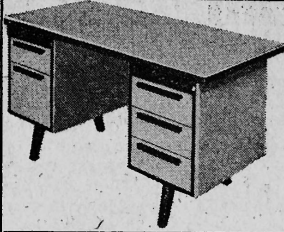
Le bilan et le compte de profits et pertes peuvent être consultés par les actionnaires au siège de la société à Crans-sur-Lens, dix jours avant l'assemblée.

Les actionnaires peuvent obtenir des cartes de participation pour l'assemblée générale au siège de la société à Crans, jusqu'au 5 août 1965, à 14 heures, moyennant présentation des actions ou d'une attestation de banque, de laquelle il ressort que les actions restent bloquées jusqu'après l'assemblée.

Crans-Lens, le 22 juillet 1965

Le conseil d'administration

**Strafor - Exklusiv-Angebot**



**Stahl-Schreibtisch**  
CN 156.6.32  
150x65x78 cm  
4 Schubladen A6  
1 Schublade A4  
mit Vollauszug  
Fr. 578.-  
Weitere Modelle  
in Stahl bereits  
ab Fr. 440.-

**Strafor AG., Bern, Beatusstrasse 38**  
Telefon (031) 447301  
Filialen in Zürich, Basel, Bern und Genf

**Einbauten**

in Ladenmöbel für Uhren, Schmuck, Brillen, Bestecke usw. in allen gewünschten Materialien und Ausführungen.

Neuanfertigung von Vitrinen, Klein-Ladenmöbeln nsw. prompt und fachgerecht dank langjähriger Erfahrung.

**N. Hardegger GmbH.**  
Etuifabrik, Musterkoffer

Kempferstrasse 6, 8032 Zürich, Tel. (051) 82 67 96

Vertrieb: K. Herzog AG



zu vermieten ab September 1965

**1 LAGERSCHUPPEN**  
(2400 m<sup>2</sup>)

**1 TERRAIN**  
(4500 m<sup>2</sup>)

mit Ausladerampe, Geleiseanschluss SBB und guter Zufahrt.

Auskünfte durch das  
Treuhandbureau **W. BIERI-LEU**  
Biel, Tel. (032) 2 20 57

**Öffentliches Inventar - Rechnungsruf**

(Art. 582 u. ff. ZGB u. Dekret vom 24. Januar 1945)

Durch Verfügung des Regierungstatthalteramtes Biel vom 14. Juli 1965 ist über den Nachlass des am 30. Juni 1965 verstorbenen Herrn

**Gottfried Hirt**

geb. am 5. Oktober 1884, von Biel und Tüschert-Altermée, gewesener Baumeister in Biel, Bözingenstrasse 77, die Errichtung eines öffentlichen Inventars angeordnet worden.

Als Massaverwalter ist ernannt worden:

Herr **Emil Bachmann**, alt Bankprokurist in Biel, Madretschstrasse Nr. 46,

Die Gläubiger und Bürgschaftsgläubiger des Erblassers werden aufgefordert, ihre Ansprüche bis und mit 31. August 1965 schriftlich dem Regierungstatthalteramt Biel einzureichen. Für nicht angemeldete Forderungen haften die Erben weder persönlich, noch mit der Erbschaft (Art. 590 ZGB).

Gleichzeitig ergeht an die Schuldner des Erblassers die Aufforderung, ihre Schulden innerhalb der nämlichen Frist beim unterzeichneten Notar anzumelden.

Biel, den 23. Juli 1965.  
Sesslerstrasse 7.

Der Beauftragte:  
M. Hugl, Notar.

**WIR - Geld**

mit 25 bis 27 % Einschlag zu verkaufen.  
Postfach 2384, 8023 Zürich



Insérer dans la FOSC, c'est s'assurer le succès.

Kaufmann, 32jährig, Muttersprache Deutsch, gute Französischkenntnisse, gegenwärtig in Stellung als Chefbuchhalter-Prokurist

**sucht neuen, verantwortungsvollen Wirkungskreis**

Mehrjährige Erfahrung in Finanzbuchhaltung, Lohnbuchhaltung und allen damit zusammenhängenden Problemen, bilanzsicher. Früher auch Betätigung in Einkauf und Verkauf.

Offerten erbeten unter Chiffre U 2685-19 an Publicitas, 8021 Zürich.

**Aktiendruck** seit Jahren unsere Spezialität  
Aschmann & Scheller AG.  
Buchdruckerei zur Presschan  
Zürich 25 Tel. (051) 32 71 84

Verlangen Sie beim Schweizerischen Handelsamtsblatt unentgeltliche Probennummern der Monatsschrift «Die Volkswirtschaft» (Wirtschaftliche und sozialstatistische Mitteilungen, Konjunkturberichte über In- und Ausland, Erhebungen über die Entwicklung der Löhne, Lebenskosten und Grosshandelspreise n. a. m.)

Für unser Hauptgeschäft an der Bahnhofstrasse in Zürich suchen wir

**Abteilungsleiter**

für die Abteilung Herrenartikel

Einem initiativen Chef, der Spass an einem lebhaften Betrieb hat, bieten sich interessante Möglichkeiten.

Wir erwarten gerne Anmeldungen von Bewerbern, die bereits in einer ähnlichen Position tätig waren.

**Osear Weber AG**  
Personalbüro Zentrale  
Binzstrasse 23  
8045 Zürich



**AMMONIA CASALE S.A., MASSAGNO**

**L'assemblée générale ordinaire**

est convoquée pour le 13 août 1965, à 11 heures, à Lugano, 21 B, Corso Pestalozzi.

Ordre du jour:

- 1° Rapport du conseil d'administration et des contrôleurs aux comptes sur le bilan 1964.
- 2° Présentation du bilan et du compte de profits et pertes au 31 décembre 1964 et délibérations y relatives.
- 3° Décharge au conseil d'administration et approbation de la gestion 1964.
- 4° Nominations statutaires.
- 5° Divers.

Pour pouvoir prendre part à l'assemblée générale, il faut prouver avoir déposé les actions auprès de l'une des banques suivantes:

E. Gutzwiller & Cie, Bâle  
Banca della Svizzera Italiana, Lugano  
Union de Banque Suisse, Neuchâtel

Crédit Suisse, Zurich  
Hentsch & Cie, Genève

Massagno, 11 22 juillet 1965

**PANAMMONIA S.A., PANAMA**

**L'assemblée générale ordinaire**

est convoquée pour le 13 août 1965, à 11 heures 30, à Lugano, 21 B, Corso Pestalozzi

Ordre du jour:

- 1° Rapport du conseil d'administration et des contrôleurs sur le bilan 1964.
- 2° Présentation du bilan et du compte de profits et pertes au 31 décembre 1964 et délibérations y relatives.
- 3° Décharge au conseil d'administration et approbation de la gestion 1964
- 4° Nominations statutaires.
- 5° Divers.

Pour pouvoir prendre part à l'assemblée générale, il faut prouver avoir déposé les actions auprès de l'une des banques suivantes:

E. Gutzwiller & Cie, Bâle  
Banca della Svizzera Italiana, Lugano  
Union de Banque Suisse, Neuchâtel

Crédit Suisse, Zurich  
Hentsch & Cie, Genève

Panama, le 15 juillet 1965.

**CREDIT FONCIER VAUDOIS**

Ensuite de tirage au sort opéré ce jour, les obligations de l'emprunt

**3% série XVII de 1953**

(valeur N° 49789)

dont les numéros suivants, sont appelées au remboursement pour le 1<sup>er</sup> novembre 1965, date dès laquelle l'intérêt cessera de courir. Le remboursement aura lieu contre remise des titres munis de tous leurs coupons non échus.

Titres de Fr. 1000.-		
N°s 201 à 225	6201 à 6225	10451 à 10475
2476 à 2500	7551 à 7575	11526 à 11550
3751 à 3775	8126 à 8150	
5926 à 5950	9026 à 9050	

Titres de Fr. 5000.-		
N°s 12501 à 12510	14211 à 14220	14991 à 15000
13001 à 13010	14801 à 14810	

L'obligation suivante n'a pas encore été présentée:  
Amortissement de 1963

N°s 8261 de Fr. 1000.-

Lausanne, le 23 juillet 1965

Crédit Foncier Vaudois

Der SHAB-Leserkreis ist kaufkräftig. Nutzen Sie diese Kaufkraft - Inserieren Sie!

**The United Steel Companies Limited**

Avis de paiement du coupon N° 15 des certificats au porteur émis en Suisse

La Société a mis en paiement en Grande-Bretagne le 23 juillet 1965, sur ses actions ordinaires, un dividende intérimaire pour l'exercice 1964/65 de 1sh 2,4 d. brut (6%), sous déduction de l'impôt britannique à la source de 41 1/4%. Les actions de la Société sont traitées ex-dividende depuis le 4 juin 1965. En conséquence, le coupon N° 15 des certificats au porteur émis par la Société Nominée de Genève sera payable à partir du 27 juillet 1965 aux guichets, à Genève, de MM. Ferrier Lullin & Cie, MM. Hentsch & Cie, MM. Lombard, Odier & Cie et MM. Pictet & Cie, sans formalité, à raison de

Fr. -4109 net par action,

soit la contrevaletur de 8,46 d. net au cours de 12,02, moins frais d'encasement.

Genève, le 27 juillet 1965

Société Nominée de Genève



**NOVA**  
**Stahlmöbel**

seit mehr als  
25 Jahren  
überall verwendet  
und beliebt

**NOVEX AG**

Torgasse 2  
8024 Zürich  
Tel. (051) 34 77 18